

Bulletin

aafi-afics

Association
des Anciens Fonctionnaires
Internationaux

Association
of Former International
Civil Servants

Octobre 2017
October 2017
Vol 76, No. 4



**Conseil de la FAAFI, Vienne 2017
FAFICS Council, Vienna 2017**

AAFI-AFICS BULLETIN

VOL. 76, NO. 4

Octobre – October 2017

Table des matières

	Page
EDITORIAL.....	2
EN BREF	3
COMITE MIXTE DES PENSIONS.....	4
LETTRE DU 11 JUILLET 2017 DE VLADIMIR YOSSIFOV, PRÉSIDENT DE LA 63ÈME SESSION DU COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE DES PENSIONS.....	5
PRESENTATION PAR LA CAISSE DES PENSIONS	7
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ	9
77EME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'AAFI-AFICS, 20 AVRIL 2017 – L'ESSENTIEL	11
ETAT DES RECETTES ET DEPENSES 2016	15
CONSEIL DE LA FAAFI 2017	16
CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE SAISONNIERE	18
UNE NOTE DE L'ASSOCIATION DES RETRAITES D'AUTRICHE	19
VOTRE SANTÉ : PRÉSERVER LA JEUNESSE DE VOS JAMBES	20
PETITS RIENS ET GRANDS MOMENTS.....	22
LA VENGEANCE DES HUITRES.....	23
HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE ... LA FILIERE IRLANDAISE DU VIN : LE COMMERCE DU VIN DE BORDEAUX.....	25
HUMOUR : APOPHTEGMES.....	27
DESTIN ET DESTINEE	28
ILS NOUS ONT QUITTÉS.....	59

Table of Contents

	Page
EDITORIAL	29
IN BRIEF	30
JOINT PENSION BOARD.....	32
LETTER OF 11 JULY 2017 FROM VLADIMIR YOSSIFOV, CHAIRMAN OF THE 63RD SESSION OF THE UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD.....	33
PENSION FUND PRESENTATION	35
WORLD HEALTH ORGANIZATION	36
77th AAFI-AFICS GENERAL ASSEMBLY, 20 APRIL 2017 – SALIENT POINTS	38
STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE 2016	42
FAFICS COUNCIL 2017	43
VACCINATION AGAINST SEASONAL INFLUENZA.....	45
TAXATION OF UNITED NATIONS PENSIONS IN AUSTRALIA.....	46
AN INFORMATION NOTE ON FORMER UN SYSTEM STAFF MOVING TO VIENNA.....	48
YOUR HEALTH.....	49
OF CABBAGES AND KINGS.....	51
THE REVENGE OF THE OYSTERS	52
THE IRISH WINE CONNECTION: BORDEAUX WINE TRADE	53
HUMOUR	55
FATE AND DESTINY	56
IN MEMORIAM.....	57
THEY HAVE PASSED AWAY.....	59

AAFI-AFICS

Bureau E-2078, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10

Tél: Secrétariat +41 (22) 917 33 30, Président +41 (22) 917 26 26

Banque UBS SA Genève (Compte: 240-128594.LUT; IBAN: CH66 0024 0240 1285 94LUT;
SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A)

Compte de chèques postaux Genève: 12-7881-5

E-mail: aafi-afics@unog.ch

Site internet (français): <http://afics.unog.ch/aafi.htm>, Web (English): <http://afics.unog.ch/afics.htm>

EDITORIAL

Par Odette FOU DRAL

Parfois on a l'impression d'être un peu oublié, surtout en période estivale, pendant laquelle les amies vagabondent, reçoivent des invités ou s'occupent des petits-enfants.

Cette année c'était encore pire car la canicule nous obligeait à nous calfeutrer à l'intérieur pour survivre aux chaleurs intenses. Même la nuit il fallait laisser les fenêtres fermées car il y avait trop de bruit. Un été un peu perdu....

Et puis voilà, mon ange gardien a décidé de me ramener vers mes amis. Ma boîte courriel ayant été piratée j'ai reçu de nombreux coups de téléphone de collègues perdus de vue depuis des années. Il a fallu reconstruire toute ma boîte de contacts et surtout informer mes amis qui n'avaient pas téléphoné de mes nouvelles coordonnées.... Une semaine bien remplie. Qu'est-ce que cela fait du bien de savoir qu'on compte pour beaucoup de personnes.

J'ai aussi été surprise par les bonnes réactions de certains de nos membres qui ont tout de suite pensé à une arnaque, sachant que je ne me permettrai pas de les tutoyer. N'oubliez pas si une personne n'est pas un très proche de vous elle ne va pas vous demander de l'argent et, même si c'est un proche, il vous joindra par téléphone d'une manière ou d'une autre justement pour vous protéger de ce genre de malversation.

C'est drôle, je me croyais à l'abri, avec un bon anti-virus !

Alors ne faites pas comme moi, faites des sauvegardes de vos données personnelles de temps en temps. Cela permet de faire le tri, de supprimer les adresses des personnes qui vous ont déçu un jour ou l'autre ou, tout simplement, de prendre enfin le temps de rappeler une vieille amie qui risque parfois de se sentir bien seule. Eh oui, cela arrive même parmi les anciens fonctionnaires internationaux qui ont des connections dans le monde entier.

Justement, à ce propos, la ville de Genève, ou plus exactement la Plateforme des associations d'âinés de Genève a fait un travail admirable sur l'isolement. Après un premier état des lieux il y a quelques années, une journée isolement a été organisée et, découlant de cette expérience, une brochure très intéressante vient d'être publiée : « TISSER LA TOILE ». Bien sûr si on la prend comme cela, sans en parler, cela n'est qu'une brochure de plus, mais on peut se réunir à quelques-uns pour voir ce qui nous touche, pour déceler qui, parmi nos relations, est en risque d'isolement.

Nous en reparlerons lors de notre assemblée générale de 2018 pour que cela soit plus concret mais vous pourrez très vite la trouver sur notre site INTERNET http://afics.unog.ch/AAFI-AFICS_Publications_F.htm.



EN BREF

LISTE DES MEMBRES

Nous préparons la nouvelle édition de la liste des membres.

Merci de nous indiquer **avant fin novembre** si vous désirez ne pas voir vos coordonnées sur cette liste, **UNIQUEMENT** par COURRIER ou par COURRIEL.

Veuillez noter que la liste reste à disposition des membres seulement et ne sera pas disponible sur notre site.

Merci de votre coopération.

SITE DE LA CAISSE DES PENSIONS www.unjspf.org

Le service en ligne (MSS : Member self-service) est maintenant disponible en français et contient de nombreuses vidéos explicatives.

Il faut pour cela vous inscrire en utilisant les informations reçues de la Caisse par courrier postal et figurant sur les bordereaux trimestriels de paiement (attention utiliser les 9 chiffres y compris les 0).

Pour des raisons évidentes de sécurité n'oubliez pas le LOGOUT lorsque vous avez terminé vos recherches.

Lors de la réunion entre les représentants des retraités du monde entier réunis en Conseil et le CEO, nous avons insisté pour que soit prise en compte les besoins des retraités n'ayant pas accès à INTERNET ou ayant des difficultés visuelles afin que les informations soient toujours disponibles sous forme papier.

Il va sans dire que plus les retraités seront inscrits via le système MSS plus cela laissera du temps au personnel trop peu nombreux pour gérer le nombre croissant de demandes.

Limitation d'accès au Palais des Nations en voiture

Cette limitation fait suite à :

- Une politique de sécurité renforcée sur le site du Palais des Nations
- La suppression de nombreuses places de parkings pendant les travaux de rénovation et la construction du nouveau bâtiment

De ce fait les badges T1, T2 et T2 ont été supprimés le 14 août dernier. Le personnel s'est vu attribué de nouvelles vignettes et quelques vignettes ont été allouées aux

associations dont l'AAFI (6 ce qui couvre uniquement les membres du Bureau qui se réunissent chaque semaine).

Pour les retraités désirant venir en voiture il faudra demander un badge à la journée en passant par le guichet d'accreditation avec les documents de la voiture. Une gêne et une perte de temps. De plus personne ne sera jamais sûr d'obtenir ce fameux sésame lié au nombre de places disponibles. C'était déjà le cas avec les vignettes T2 et les membres du Comité ont souvent dû aller se garer au parking des Nations pour participer aux réunions du Comité.

Nous ne savons pas comment vont pouvoir fonctionner la MEC, le GPAFI, le SAFI et les banques. L'UNSMIS et la Poste avaient changé leurs heures d'ouverture pour permettre l'accès aux portes sécurisées. Nous avons demandé à toutes ces entités si elles ont entrepris des démarches pour faciliter l'accès des retraités mais il semble que rien ne puisse être aménagé.

Mont Aiguille



Merci à Mme Françoise Belmont qui a remarqué l'imprécision dans l'éditorial de juin 2017. En effet le Mont Aiguille se trouve en France et non en Suisse comme on pourrait le penser en lisant l'article.

Le **mont Aiguille**, localisé sur la commune de Chichilianne, est une dent avancée de la falaise orientale du massif du Vercors, à la limite du Trièves, au sud du département de l'Isère. C'est une des sept merveilles du Dauphiné. L'alpinisme rocheux (sur roche calcaire) y est pratiqué, en particulier sur la face nord-ouest.



COMITE MIXTE DES PENSIONS

La caisse des pensions est saine même si le retour sur investissements des 3 années précédentes a été « catastrophique », le retour sur investissement annoncé pour les 12 derniers mois est des plus favorables. Les avoirs de la Caisse se montent à 59,966 milliards de dollars en date du 14 juillet 2017.

Lors du Comité Mixte la création de nouveaux postes pour le Service Client a été acceptée. Cependant il faudra attendre l'acceptation de l'Assemblée générale des Nations Unies fin décembre pour que cette création soit entérinée.

La nomination d'un focal point pour traiter les cas des conjoints survivants, Maria-Clarissa O'Donnell, est considéré comme une avancée mais le fait de devoir utiliser INTERNET (deceased@unjspf.org) pour communiquer reste un handicap pour les plus fragiles.

Nous pouvons aussi noter l'amélioration du site INTERNET, dont la partie française est maintenant disponible, ainsi que la mise en place de vidéos simples et explicatives.

Nous donnerons plus de détails dans notre prochain bulletin.



LETTRE DU 11 JUILLET 2017 DE VLADIMIR YOSSIFOV, PRÉSIDENT DE LA 63ÈME SESSION DU COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE DES PENSIONS

Chers participants, retraités et bénéficiaires de la Caisse des Pensions des Nations Unies

Comme c'est devenu une tradition cette année en juin et juillet l'Association du personnel des Nations Unies à Genève et à New York ainsi que leur confédération, la CCSUIA et quelques associations affiliées ont entrepris de lancer sans répit des attaques mal intentionnées contre la Caisse des Pensions et sa direction.

Le 10 juillet 2017, l'Administration des Nations Unies a diffusé une lettre ouverte de deux bénéficiaires de la région de New York, remplie d'insinuations, d'inexactitudes et de mensonges. Cette lettre comportait un message des représentants des participants des au Comité des Pensions des Nations Unies diffusé à OAH, au Département des Opérations de Maintien de la Paix et au personnel du siège des Nations Unies avec la mention "Importance Haute".

La seule information exacte de cette communication était que le Comité Mixte de la Caisse des Pensions allait se tenir à Vienne du 24 au 28 juillet.

Cette lettre et le message des participants affirment que l'Administrateur de la Caisse avait suggéré, lors d'une réunion de retraités fin juin cette année que le régime de prestations définies des Nations Unies pourrait, peut-être, être changé. L'Administrateur avait dit exactement le contraire, soulignant que ce système était unique et devait être protégé à tout prix. L'Administrateur a eu l'occasion de rappeler plusieurs reprises que ces campagnes de désinformation répétées font plus que n'importe quoi pour mettre la Caisse en danger. Je veux ici réaffirmer que la Caisse Commune du Personnel des Nations Unies (la CCPPNU) a été créée, conformément

à son Règlement, comme une Caisse à prestations définies et que cette question ne souffre pas de discussion.

Comme on peut le voir de la tendance positive des évaluations actuarielles, la Caisse est en bonne santé financière et, contrairement à d'autres fonds de pension, est totalement financé (juste au-dessus de 100%, après ajustement pour coût de la vie). De même, en tant que régime de retraite parvenu à maturité (croissance du nombre des prestataires plus rapide que celle des participants contributeurs), la Caisse devra compter davantage à l'avenir sur les revenus de ses investissements que sur les contributions des participants et des Etats membres (par le truchement des Organisations qui emploient les fonctionnaires). Pour cette raison, le Comité mixte a toujours insisté que le taux de rapport à long terme des investissements soit, au minimum, de 3,5% par an. Ce chiffre a été également confirmé à plusieurs reprises par le Comité Consultatif pour les Questions Administratives et Budgétaires et l'Assemblée générale.

En ce qui concerne les investissements de la Caisse, ceux-ci sont sous la responsabilité du Secrétaire général, le Comité mixte ne pouvant que formuler et soumettre ses commentaires et/ou ses observations. Toutefois, la responsabilité en matière d'investissements, de comptabilité, de contrôle, de gestion des risques, des stratégies et des résultats appartient au Secrétaire général des Nations Unies (1).

Je désire rappeler que le Comité mixte de la Caisse des Pensions est un organe collectif composé des trois groupes qui le constituent : les États membres des Organisations, les participants (tous les personnels employés les Organisations membres) et les Administrations de ces organisations, de même que les retraités et bénéficiaire de la Caisse des Pensions représentés par la FAFICS. Le Comité mixte supervise la direction de. La Caisse et les décisions du Comité mixte s'impose la direction opérationnelle de la Caisse une fois qu'elles ont entérinées par l'Assemblée générale. la direction de la Caisse a l'obligation fiduciaire de protéger la Caisse.

Comme on l'a mentionné plus haut, tous les personnels des 23 organisations membres sont participants de la Caisse et adéquatement représentés dans leurs Comités des Pensions respectifs et aux sessions du Comité Mixte par leurs représentants élus. Toutefois, le Comité Mixte a accordé à la FICSA et à la CCISUA un statut d'observateur.

L'élection de deux membres du Secrétariat pour siéger au Comité des Pensions des Nations Unies et devenir, éventuellement, membres du Comité Mixte a soulevé un problème juridique et de gouvernance qui a été discuté par le Comité permanent du Comité Mixte (non par l'Administrateur) qui a conclu que, dès lorsqu'il y avait conflit d'intérêts entre leur fonction officielle (de membre du Secrétariat de la Caisse) et la possibilité pour eux de devenir membres du Comité Mixte (le Conseil d'administration de la Caisse) ces membres du personnel ne pourraient siéger au Comité des Pensions, donc au Comité Mixte, jusqu'à ce que le conflit d'intérêts soit résolu.

Je forme l'espoir que les discussions du Comité Mixte continueront à porter comme il convient sur les sujets importants et que ses conclusions et ses décisions permettront que la Caisse demeure forte et efficace comme elle l'a toujours été depuis sa création.

Chaque fois que vous avez des questions ou des préoccupations concernant la Caisse des Pensions, sa gestion, ses opérations, ses finances, etc., n'hésitez pas à consulter votre Comité des Pensions qui vous donnera une information authentique et exacte et transmettra, si nécessaire, vos préoccupations vos commentaires au Comité Mixte et à la direction de la Caisse.

Traduction Jean-Jacques CHEVRON

(1) Le Secrétaire général désigne à cet effet, un **Représentant**, choisi parmi les membres de la haute direction de l'ONU. Celui-ci dispose, pour assurer ses fonctions, de services totalement indépendants de ceux de l'Administrateur de la Caisse (note de la rédaction du Bulletin de l'AAFI-AFICS).



PRESENTATION PAR LA CAISSE DES PENSIONS

Par Odette FOUDRAL

En l'absence d'Alan Blythe, Chef de l'Office de la Caisse à Genève et de Mme Elizabeth Chauveau-Bais, Cheffe de la section de la participation et des droits, M. Aliamane Bacar-Said chef, de la Section du service aux clients s'est chargé de la présentation.

Concernant la filière dollars une augmentation de 3.6% a été accordée en avril 2017 pour tenir compte de l'évolution du coût de la vie.

Au niveau de la filière locale seule l'Allemagne (3.6%) et l'Autriche (3.4%) ont bénéficié d'une augmentation liée au coût de la vie.

Le nouveau système pour les membres est maintenant opérationnel. On peut y trouver des détails sur les versements, les assurances. Les membres sont invités à s'inscrire à ce nouveau portail.

Les permanences à l'UNOG ont été ramenées de 2 à 1 par semaine (le mardi de 9 heures à 12 heures) pour tenir compte du manque de ressources humaines.

Au niveau des nouveaux retraités il faut compter de 4 à 6 semaines pour percevoir le premier versement si tous les documents ont été reçus par la Caisse. Il peut y avoir

des retards en fonction du retard d'information concernant le pays de résidence choisi.

Une task-force a été mise en place pour traiter les dossiers des conjoints survivants dans les 4 à 6 semaines. Les retards sont dus principalement à l'absence de documents, par exemple concernant les unions traditionnelles.

Jean-Paul Menu (AOMS) remercie M. Bacar-Said pour l'assistance apportée aux retraités en particulier concernant la gestion des problèmes liés aux Ce non reçus pour lesquels il faut retrouver la trace du retraité.

Concernant la diminution de l'ajustement de poste à Genève, M. Bacar-Said confirmé que cela n'affectait pas les retraités, seulement le personnel international mais que le personnel local serait certainement touché aussi plus tard.

M. Bacar-Said mentionne l'appréciation de la reconnaissance de ses collègues et de deux des services financiers. Le Bureau de Genève gère 33000 personnes avec un personnel de 15 personnes seulement. Il rappelle l'importance du Ce (certificat d'ayant droit) pour être en droit à recevoir une pension.

Concernant la demande la Présidente de l'AAFI au sujet de la version française du site de la Caisse et du portail de service aux membres, la version française proposée a dû être totalement revue mais ce n'est pas la priorité actuelle de la CAISSE. Le personnel est conscient de l'importance d'une version française et de la nécessité de donner l'information aussi bien en français qu'en anglais. Un appel aux retraités de langue française pour améliorer la traduction est fait.

Le système devrait être opérationnel dans un mois. Il sera alors moins nécessaire de contacter la Caisse des Pensions. Le système de boîte vocale est aussi en préparation. Cependant la priorité est donnée à la gestion des certificats d'ayant-droit. M. Block-Tyrrell, (AOMS) demande si on peut allonger le délai de réception des certificats manquants car tous les retraités impliqués n'ont pas pu agir suite à des problèmes de santé Malheureusement ce n'est pas possible car l'exercice est lié au système de paiement qui doit être clos dans les 2 semaines. La suspension de versement est prévue pour mai afin que les nouveaux certificats puissent être envoyés. Il faut noter que 3 mois après la suspension de versement la banque du retraité est contactée par la Caisse.

M. Bacar-Said explique qu'il n'y a pas de carte de retraité, la seule carte existant étant celle fournie par l'Organisation qui employait le retraité. Ceci est lié à un problème de coût.

Concernant la demande d'inclure de nouveau le nom du conjoint sur le certificat d'ayant-droit, la réponse négative est basée sur les contraintes du nouveau système De plus cette information aboutissait parfois à des problèmes liés aux divorces, aux remariages, aux délais entre les ajustements. Il fallait tout d'abord mettre la base de

données à jour. On ajoute les données graduellement, ainsi que celles concernant les dépendants. Quand l'information aura été vérifiée elle sera disponible via le portail de service aux membres. Pour l'instant l'information reste confidentielle.

Concernant le versement d'une somme résiduelle, il faut d'abord vérifier la totalité des versements effectués. Les bénéficiaires reçoivent alors le montant restant. En cas de versement de la somme en capital le calcul en tient compte, Il y a rarement une somme résiduelle surtout si le retraité a reçu la pension pendant de nombreuses années ou si les enfants ne sont plus des dépendants. La lettre envoyée lors du départ à la retraite contient toutes les informations.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

Les défis du Dr Tedros



Le 1er juillet dernier le Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus (Ethiopie) - tout le monde l'appelle par son seul prénom - a pris ses fonctions de Directeur général de l'OMS pour un mandat de cinq ans. Elu le 23 mai à bulletins secrets, il y succède au Dr Margaret Chan (Chine) qui quitte la direction de l'OMS à l'issue de deux mandats. Cette dernière laisse une Organisation au

crédit écorné par sa gestion de la crise Ebola, aux ressources très dépendantes du bon vouloir de quelques donateurs publics ou privés, avec un personnel qui a perdu une partie de sa motivation. (...)

Premier Africain à diriger l'OMS et premier non-médecin (il est titulaire d'un doctorat en hygiène communautaire) le Dr Tedros est fortement attendu. Il a pour lui d'avoir été élu avec une confortable majorité (71%) : 133 Etats membres sur les 186 ayant participé au vote se sont prononcés en sa faveur. « Les Etats membres verront si le fait de venir avec l'expérience de conduire une politique de santé et la conduire dans l'environnement difficile d'un pays en développement peut donner une perspective nouvelle » a-t-il déclaré dans une interview au Monde.

La tâche est immense. Au cours de son mandat le Dr Tedros devra répondre à au moins trois défis. L'équilibre entre la mission normative de l'OMS, le financement de l'institution et l'accès aux médicaments. Dès l'origine, l'un des rôles de l'OMS a été d'établir des référentiels internationaux en matière de santé : établissement d'une liste de « médicaments essentiels » recommandés (qui a accueilli aussi bien des

antidouleurs opioïdes que les nouveaux traitements contre l'hépatite C), mise au point du Règlement sanitaire international (document juridique international contraignant les Etats à alerter en cas d'épidémie susceptibles d'affecter des pays), signature de conventions-cadres ... Cette tâche n'est contestée par personne.

Dans un contexte où les intervenants se sont multipliés, l'OMS a été également confrontée aux urgences internationales nécessitant une action humanitaire. Son implication comme chef de file de la réforme sanitaire n'est plus contestée. Dans son interview au Monde, le Dr Tedros parlait d'un équilibre à trouver, estimant que l'OMS pouvait faire davantage sur le terrain mais en concertation avec d'autres acteurs.

Le deuxième défi est le financement de l'OMS. Celui-ci ne repose que très minoritairement sur les contributions obligatoires des 194 Etats membres qui représentent 929 millions de dollars sur les 5.275 milliards de dollars de financement biennal, soit 17% selon le site de l'Organisation. Le reste provient de contributions volontaires qui, pour l'essentiel (71% du budget total) sont fléchées par les donateurs pour des programmes spécifiés. A eux trois, la Fondation Gates (18,1%), les Etats-Unis (16,6%) et le Royaume-Uni (10,3%) apportent près de la moitié des contributions volontaires et pèsent donc lourdement sur les orientations de l'OMS. Mme Chan avait demandé d'accroître de 10% les contributions volontaires mais l'Assemblée n'a voté qu'une hausse de 3%. Autant dire que le problème reste entier.

A la mi-juin, le Dr Tedros s'est rendu aux Etats-Unis les acteurs-clés publics et privés : le ministre de la santé de l'administration Trump, Tom Price ; le Président de la Banque mondiale, Jim Kim ; Bill Gates ... une visite officielle dans un pays qui a beaucoup aidé les progrès sanitaires de l'Ethiopie dont le Dr Tedros fut ministre de la santé de 2005 à 2012 avant de prendre le portefeuille des Affaires étrangères. Arrivera-t-il à convaincre les Etats-Unis de ne pas pratiquer de coupe dans les budgets consacrés à la santé et au développement ?

Le Dr Tedros place en tête de ses priorités la généralisation d'une couverture universelle en matière de santé. Avec l'amélioration des soins de base et l'abaissement de la barrière financière elle suppose l'accès aux traitements, vaccins et tests diagnostiques. Le prix trop élevé des médicaments est actuellement reconnu comme un problème majeur, non seulement dans les pays à revenu faible ou intermédiaire, mais également dans les pays riches.

Le sujet devait être débattu lors de l'Assemblée mondiale de la Santé en mai 2017 autour du rapport, publié en septembre 2016, du groupe d'experts réunis à l'initiative du Secrétaire général des Nations Unies. En prônant un accès renforcé, en décuplant le prix des médicaments du coût de la recherche, les conclusions du rapport avaient déplu, notamment aux Etats-Unis. Le débat a été renvoyé au Conseil exécutif de l'OMS en janvier 2018. Pour le Dr Tedros, c'est « une bonne base de départ ».

A ces trois défis s'ajoute, au sein de l'OMS, d'une remobilisation et d'une réaffirmation de l'autorité du siège sur les six bureaux régionaux, toujours tentés par

l'autonomie. Lors de ses premiers pas après son élection et avant sa prise de fonctions, le Dr Tedros a souhaité rencontrer et écouter un maximum d'interlocuteurs. Sage démarche. A présent, sans se priver de son écoute, c'est lui qui a la parole.

Source : Paul Benkimoun – Le Monde daté du 2.7.2017



77EME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'AAFI-AFICS, 20 AVRIL 2017 – L'ESSENTIEL

Par Odette FOUDRAL

Thomas Neufing, Chef du Centre de Formation, a ouvert la séance au nom de l'Administration. Il a remercié l'AAFI pour l'aide apporté vis-à-vis des retraités et de l'Organisation et en particulier lors des séminaires de pré-retraite.

Une minute de silence a été observé en mémoire des fonctionnaires décédées et, à la demande de la Présidente de l'AAFI, toutes les personnes qui ont payé un lourd tribut lors des attentats qui se sont succédés pendant l'année dans le monde entier. Les annonces de décès n'ont pas paru dans le *Bulletin* pendant plusieurs mois ; elles dépendent de l'envoi de la liste par la Caisse des pensions qui n'a pas été en mesure de le faire pendant la transition de son système informatique. L'envoi de la liste ayant repris, Elisabeth Belchamber prépare une liste pour le prochain *Bulletin*.

Contrairement à l'habitude de remercier les interprètes bénévoles en fin de séance, la Présidente de l'AAFI les remercie chaleureusement pour l'aide apportée au bon déroulement de l'Assemblée : **Andrew Brookes, Kathleen Roy Brookes, Françoise Méral et Norman Lusted.**

Élection du Président

Arthur Askew (OMM) a été élu Président de l'Assemblée. Son expérience en la matière a été soulignée. A la demande du Trésorier, pour assurer une vraie discussion, **les points 6 et 7, Etats financiers**, sont examinés en début de séance. Le Trésorier a expliqué les différents aspects du tableau montrant les Dépenses et les Recettes. Les vérificateurs aux comptes a confirmé que les comptes étaient tout à fait en ordre.

Les paiements de cotisations avaient diminué et l'Assemblée est invitée à faire des propositions. Ceci est dû à la diminution du nombre potentiel de nouveaux adhérents, INTERNET permettant d'avoir accès à de nombreuses informations. Les associations de retraités ne peuvent que suggérer aux personnes demandant des informations d'adhérer à une Association. Il faut aussi noter le manque de bénévoles

et un appel à été lancé pour préparer une campagne d'affiliation mettant l'accent sur les spécificités des actions et du soutien apportés par l'AAFI et la FAAFI.

Il a été souligné que la recherche de nouveaux membres ne devait pas être de la seule responsabilité du Comité mais de tous les membres de l'Association. Cette diminution ne doit pas être prise à la légère. Il faut informer le personnel susceptible de partir à la retraite dans les 5 ans et demander le soutien de l'Administration. Le dossier remis lors des séminaires de préparation à la retraite devrait impérativement contenir un document invitant à l'affiliation aux associations de retraités. Un avis professionnel pourrait être nécessaire pour préparer une campagne d'affiliation.

La Présidente de l'AAFI propose d'applaudir le Trésorier pour la tenue irréprochable des comptes. L'Assemblée adopte le rapport et remercie chaleureusement les vérificateurs aux comptes pour leur aide précieuse.

Point 4 – Rapport du Comité

Les objectifs de l'AAFI n'ont pas tous été atteints car parfois maltraités par les événements, mais l'Association est toujours disponible pour ses membres. Les membres du Comité méritent des remerciements car ils participent gratuitement et bénévolement aux activités et aux réunions. Il faut signaler qu'Elisabeth Belchamber apporte son soutien depuis plus de 20 ans. Jean-Jacques Chevron quant à lui apporte son aide pour le *Bulletin*. L'Assemblée a, par ses applaudissements, accepté la nomination d'Elisabeth Belchamber, de David Cohen et de Yves Beigbeder comme membres d'honneur de l'Association.

Mohammed Sebti présente le plan **UNSMIS**, assurance maladie pour les actifs et les retraités de l'**ONUG, HCR et OMM**. Le BIT et l'OMS ont leur plan propre dont les Comités exécutifs incluent des retraités et des actifs. Cependant pour l'UNSMIS les retraités ne bénéficient que d'un statut d'observateur. Les retraités devraient être sur le même pied d'égalité que les actifs ; ils détiennent expérience et connaissances qui pourraient et devraient être utilisées.

En ce qui concerne **UIT**, la nouvelle assurance **CIGNA/Van Breda** demande le CV des médecins et les raisons des traitements prescrits. Le manque de confidentialité est mal ressenti.

OMM : le Secrétaire général est convaincu du bon rapport prix/prestations offert par UNSMIS. Cependant l'Association du personnel et le Syndicat sont impliqués dans une étude pour trouver une alternative plus économique, tandis que l'Amicale espère rester couverte par UNSMIS.

OMS : Jean-Paul Menu (AOMS) a donné des informations sur la possibilité pour les retraités de faire leur demande de remboursement par INTERNET. Les demandes ne doivent pas être accompagnées des originaux de facture mais ceux-ci doivent être conservés pendant cinq ans.

Carlos Santos, membre du Comité de gestion de l'assurance maladie de l'UIT a donné des informations supplémentaires : suite à un appel d'offres, Van Breda a été choisi. Depuis le 17 janvier 2017, CIGNA propose aussi un plan complémentaire. Les assurés de l'UIT comptent 65% de retraités, qui sont donc dans une situation délicate. Une enquête de satisfaction a mis en évidence les réserves des assurés, mais le niveau est néanmoins globalement acceptable.

François Kientzler, BIT, a souligné l'importance de travailler avec les actifs et pas seulement avec les retraités. La Section des Anciens est avantagée par la proximité avec le Syndicat. L'assurance protège bien ses assurés. Le Directeur général a demandé une étude sur la possibilité d'externalisation mais aucune information n'est divulguée. La Section des Anciens se félicite de sa participation au Comité de l'AAFI pour défendre le système mutualiste.

Mohammed Sebti apporte un éclairage sur le problème de l'externalisation, soit pour gérer totalement l'assurance, soit la gestion des remboursements, mais il reste des mutuelles à part entière comme l'UNSMIS, le BIT et l'OMS. Il faut être vigilant pour prouver que les mutuelles offrent le meilleur service et sont encore plus efficaces que les assurances extérieures.

Katia Chestopalov a fait rapport sur le Groupe de travail HCLM/FB créé par l'Assemblée générale de l'ONU afin d'étudier tous les aspects des assurances maladies au niveau mondiale. La FAFICS a pu s'inviter à ce Groupe de travail depuis 2015 pour éviter que les questions touchant la couverture se basent uniquement sur l'aspect financier. Le Président remercie la FAFICS pour son travail.

Trois recommandations

Il est essentiel avant d'opter pour une assurance externalisée, **de négocier les meilleures conditions**

Quand une compagnie commerciale, telle que CIGNA, assure un grand nombre d'organisations, il serait possible d'obtenir **les meilleures conditions en se concertant pour négocier.**

Pour les trois mutuelles de Genève, il convient de négocier collectivement avec les fournisseurs de soins.

Para 40. La Présidente de l'AAFI a souligné l'importance des permanences. Plusieurs membres du Comité participent aussi à des groupes et réunions à l'extérieur des Nations Unies :

- Samuel Mbele-Mbong au Comité de vieillissement de Genève
- Au Cité Seniors, rue de Lausanne, Genève, le mardi. les cours de langue, et le 1^{er} mercredi de chaque mois, les rencontres Carrefour International
- Roger Fontana et Odette Foudral participent aux réunions de la Plateforme des Associations d'ainés de Genève

Para. 41. Le Groupe de Ferney Voltaire et aussi très suivi. Le Groupe Shakespeare se réunit régulièrement. D'autres groupes et activités seraient bienvenus.

Paras. 42-45. Plusieurs points individuels sont soulevés : une demande de carte de retraité pour obtenir des rabais ; une plainte concernant l'absence de réponse de la part de la Caisse des pensions ; une question concernant la version française du site de la Caisse et la possibilité de calculer de nouveau la pension sous la double filière.

Item 5. La Présidente de l'AAFI demande à l'Assemblée d'approuver l'élection des trois nouveaux membres du Comité : **Jean-Marino Axarlis, Ravindra Chopra et Monika Spyzak-von Brzezinska. Cette proposition est approuvée à l'unanimité et elle remercie Sébastien Martinek, scrutateur, pour avoir validé ces élections.**

Divers. Une demande est faite pour qu'un administrateur des EMS vienne lors de la prochaine Assemblée donner des détails sur les conditions d'admission en EMS. Des informations sur la Maison de Tara à Chêne-Bougeries, Genève, se trouvent sur le site <https://lamaisondetara.ch>.



ETAT DES RECETTES ET DEPENSES 2016

AAFI/AFICS
 ETAT DES RECETTES ET DEPENSES
 EXERCICE 2016
 (Exprimé en Francs suisses)

RECETTES			DEPENSES		
	REELLES	DUDGETEES		REELLES	BUDGETEES
CONTRIBUTIONS	31,699.20				
<i>Anuelles</i>	4,635.20	8,000.00	<i>Frais de notaire(leg testamentair</i>	46,572.75	400.00
<i>Transfert du fonds de réserve</i>	27,064.00	32,000.00	<i>Contribution à la FAFICS</i>	4,950.37	5,000.00
			<i>Missions</i>	4,889.15	8,000.00
UTRES RECETTES	14,070.25		<i>Fournitures de bureau</i>	2,344.30	3,900.00
<i>Transfert du fonds de réserve</i>		3,100.00	<i>Hospitalité</i>	2,054.40	2,000.00
<i>Intérêts bruts</i>	12,768.45	6,000.00	<i>Déplacement (secrétariat)</i>	700.00	2,000.00
<i>Contribution volontaire</i>	100.00	3,000.00	<i>Frais financiers</i>	570.95	600.00
<i>Ristourne Impôt fédéral (leg testamentaire)</i>	1,201.80		<i>Autres frais d'aide sociale</i>	456.00	7,000.00
			<i>compagne de vaccination</i>	375.60	600.00
			<i>Soutien aux autres Associations</i>	252.90	1,000.00
			<i>Assurance RC</i>	231.00	600.00
			<i>Divers (Association des aveugles)</i>	200.00	2,000.00
			<i>Dépenses exceptionnelles (ASHI)</i>		7,000.00
			<i>Fonds de solidarité</i>		4,000.00
			<i>Autres (Publicité)</i>		2,000.00
			<i>Logiciel (Matériel)</i>		1,500.00
			<i>Logiciel (Initiation)</i>		1,500.00
			<i>Securité (BIT)</i>		1,500.00
			<i>Séminaires</i>		1,500.00
Excédent des dépenses/recettes	17,827.97				
GRAND TOTAL	63,597.42	52,100.00		63,597.42	52,100.00

AAFI/AFICS
 BILAN
 AU 31 DECEMBRE 2016
 (Exprimé en francs suisses)

ACTIF		PASSIF	
VALEURS DISPONIBLES	316,883.66	FONDS DE SOLIDARITE ET RESERVES	501,715.52
<i>Caisse</i>	134.65	<i>Fonds de solidarité</i>	30,100.00
<i>Banque</i>	19,249.54	<i>Fonds de réserve</i>	271,387.55
<i>Chèques postaux</i>	11,296.27	<i>Réserve spéciale (leg testamentaire)</i>	200,227.67
<i>Dépôt à la MEC</i>	286,203.20		
VALEURS REALISABLES	476,361.90		
<i>Investissements</i>	473,569.00		
<i>Impôts anticipés</i>	2,792.90		
Excédent des dépenses/recettes	17,827.97	Excédent accumulé	309,358.01
ACTIF TOTAL	811,073.53	PASSIF TOTAL	811,073.53



CONSEIL DE LA FAAFI 2017

Incontournable FAAFI



Un moment de détente-- Ravindra Chopra, Samuel Mbele-Mbong, Odette Foudral et Katia Chestopalov

L'AAFI-AFICS est un des membres fondateur de la Fédération des Associations d'Anciens Fonctionnaires Internationaux) plus communément appelée FAFICS de son acronyme anglais car toutes les réunions s'y déroulent en anglais. La Fédération a accueilli cette année 2 nouveaux membres (le Panama et le Sénégal) portant le nombre d'affiliés à 61 associations.

Chaque année le Conseil de la FAFICS se réunit avant la réunion du Comité

Mixte de la Caisse des Pensions (CCPNU/UNJSPF) dans la même ville pour des raisons de commodités et d'économies.

Le Conseil se penche sur les aspects principaux de la retraite soit la pension, la couverture maladie et depuis cette année le vieillissement.

La réunion dure 4 jours dont un entier dévolu aux questions de pensions :

Après plusieurs années de problèmes liés à la mise en place du nouveau système informatique on peut dire que le traitement des dossiers est maintenant fait de façon optimale avec un versement de la première pension dans les 2 mois après le départ à la retraite.

Cependant le traitement des pensions de réversion est toujours trop long car de nombreuses pièces sont à contrôler et il faut rappeler aux retraités l'importance d'informer la Caisse de tout changement d'état civil et de bénéficiaires.

Le personnel de la Caisse peut maintenant se pencher sur les points réclamés par les retraités, à savoir l'accès en français aux informations et une meilleure gestion des demandes et des appels téléphoniques.

Le CEO et la Représentante du Secrétaire général pour les investissements de la Caisse sont tous deux venus présenter leur rapport aux délégués des associations qui ont pu retourner chez eux avec la certitude que la Caisse est en bonne santé.

Il faut noter aussi que le Président du Comité Mixte de 2016, M. Yossifov, a tenu à exprimer devant les délégués son désaccord quant aux informations divulguées par les représentants du personnel. Vous trouverez une copie de sa lettre dans le Bulletin. Nous devons néanmoins remarquer que les bruits alarmant qui ont circulé

concernant la Caisse sont le reflet d'un manque de communication de la part de la Caisse et de la FAFICS.

Afin d'améliorer la situation en matière de communication une demande de personnel supplémentaire a été faite pendant la réunion du Comité Mixte au niveau du Service à la clientèle. Cette demande a été appuyée par la délégation de la FAFICS pour 2017 soit :

- **Linda Saputelli** (Présidente de la FAFICS)
- **Gerhard Schramek** (Président du Standing Committee on pensions de la FAFICS)
- **Warren Sach** (vice-Président du Standing Committee on Pensions de la FAFICS)
- **Marco Breschi**
- **Louis –Dominique Ouedrago**
- **Marashetty Seenappa**

La délégation de Genève, qui représente toutes les associations situées à Genève, (Odette Foudral, Katia Chestopalov, Samuel Mbele-Mbong, Mohammed Sebti et Ravindra Chopra) avait présenté deux documents sur les sujets d'intérêt prioritaire pour l'AAFI, un sur la représentation des retraités au sein des Comités de gestion des assurances maladie et l'autre sur l'importance de faire un suivi du Vieillissement.

Les deux sujets ont été étudiés avec soin et la Présidente de la FAFICS a d'ores et déjà écrit au Secrétaire général pour que la place des retraités soit reconnue au sein des Comités de gestion des assurances maladie. En ce qui concerne le Vieillissement, Genève devient le point de référence collectant les données et les mettant à disposition de toutes les associations.

Au niveau de l'assurance maladie, le Groupe de travail HLCM/FB sur ASHI continuant ses travaux, le rapport des avancées et décisions a été présenté au Conseil. Cependant le travail continue avec l'obligation pour les représentants de la FAFICS d'être vigilants pour éviter l'obligation d'adhérer un jour aux plans nationaux d'assurance dans les pays de résidence aussi bien pour le personnel que pour les retraités. Le Groupe de travail devrait présenter un rapport final fin 2018.

Nous pouvons remercier nos quatre délégués (Katia Chestopalov, Georges Kutukdjian, Warren Sach and Gerhard Schramek) qui officient dans ce groupe de travail depuis deux ans déjà.

Les élections ont confirmé les mandats pour un an de la Présidente :

Linda Saputelli (AFICS-NY)

Et des sept vice-présidents :

- **Jerry Barton** (ARICSA Vienne)
- **Warren Sach** (AFICS –NY)

- **Katia Chestopalov** (AAFI-AFICS Genève)
- **Junko Sato** (AFICS-JAPAN)
- **Marashetty Seenappa** (AFICS-BANGALORE)
- **Adriana Gomez** (AFICS-SANTAGO)
- **Ari Toubou Ibrahim** (AFICS-NIGER)

Il est important de noter que le Conseil est l'occasion d'échanger avec les retraités situés dans le monde entier et de profiter de leur connaissance et du traitement approprié des problèmes rencontrés par les retraités.



CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE SAISONNIERE

Par Pierre VANGELEYN

Comme chaque année, l'UNSMIS, l'assurance maladie (ONU, OMM, HCR, CEE, CNUCED) organise une campagne de vaccination contre la grippe qui se déroulera entre le 16 et le 20 octobre, campagne proposée à tous les sociétaires retraités assurés par l'UNSMIS.

Les dates précises, les lieux, les différentes modalités d'enregistrements ainsi que les dispositions prises par le service de sécurité de l'ONUG seront communiqués par l'UNSMIS à chaque sociétaire résidant dans la région franco/suisse.

L'AAFI offrira, comme chaque année, des petits gâteaux, fours, cafés, thés ou jus de fruit à tous les sociétaires, qu'ils soient ou non adhérents à l'AAFI. L'AAFI a toujours besoin de bénévoles pour offrir le meilleur accueil possible à nos collègues. C'est un moment convivial que l'AAFI propose, un moment souvent de retrouvailles, de revoir certains collègues dont le souvenir s'estompait peut-être

Si vous disposez de quelques heures pendant cette semaine, venez nous aider et inscrivez-vous auprès de l'AAFI de préférence à l'adresse mail suivante.....les nouveaux téléphones nous réservant quelques difficultés pour écouter les messages.

Si ce texte paraît après ces dates, retenez que la campagne a lieu aux environs de la mi-octobre et l'AAFI sera très contente de vous recevoir en tant que bénévole pour l'année prochaine.



UNE NOTE DE L'ASSOCIATION DES RETRAITES D'AUTRICHE

ASSOCIATION OF RETIRED INTERNATIONAL CIVIL SERVANTS in AUSTRIA (ARICSA) Vienna International Centre, Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, Bureau C0249B, A--1400 Vienne, Autriche Tel : (+43) 1 2600 ext : 26116, 25116, email : office@aricsa.org

L'Autriche est une destination attractive pour les retraités de la CCPNU. Pas seulement parce que l'Autriche a été considérée comme « très vivable » dans les huit dernières études publiées par Mercier mais aussi parce que les pensions reçues de la CCPNU sont exemptées d'impôts sur le revenu du fait de l'accord de siège. ARICSA offre à ses membres l'assistance téléphonique et courriel mais les demandes de retraités venant s'installer en Autriche s'est considérablement accru ces deux dernières années au point que ces demandes représentent la majorité des appels.

Même si ARICSA peut se réjouir d'avoir de nouveaux membres il nous faut rappeler que le permis d'installation en Autriche ne va pas de soi – sauf si la personne vient d'un pays de l'Union Européenne, de la Suisse, de la Norvège, du Liechtenstein ou de l'Islande.

Il faut noter la rumeur persistante consistant à croire que recevoir une pension de la CCPNU suffit à obtenir automatiquement le permis de résidence en Autriche. **C'est faux, tout simplement.** ARICSA serait reconnaissante aux associations de la FAAFI d'informer leurs membres des formalités à remplir pour obtenir le permis de résidence en Autriche.

Le permis de résidence pour les citoyens de l'Union Européenne : Les résidents de l'Union sont libres de s'installer en Autriche. Ils doivent cependant faire une demande de résidence et prouver qu'ils ont une couverture médicale. Dans Vienne et ses environs, tous les services officiels connaissent CIGNA et ALLIANZ. Ailleurs ARICSA a dû parfois intervenir.

Le permis de résidence pour les non-citoyens de l'Union Européenne : **l'Autriche a établi un quota annuel pour chaque pays.** La demande de permis doit être adressée au Consulat d'Autriche du pays de résidence du requérant. On ne peut pas entrer en Autriche comme touriste et demander ensuite un permis même pour les anciens fonctionnaires des organisations internationales. La loi s'est durcie en 2017 si bien que même les retraités des organisations basées à Vienne doivent aussi suivre le processus sauf s'ils demandent un permis tout de suite après leur départ en retraite.

Autres obligations pour les non-citoyens de EU : En plus de la preuve de revenus suffisants et de couverture médicale, les requérants doivent parler allemand et avoir des connaissances sur la culture autrichienne. Le niveau requis, validé par une

institution reconnue par le gouvernement autrichien, est de A1 (niveau minimum) à l'arrivée et de B1 (niveau intermédiaire) après 2 ans d'installation. Depuis 2017, la loi stipule aussi que des tests des connaissances culturelles doivent être passés avant d'obtenir un permis de résidence de longue durée.

Taxes : Les résidents d'Autriche sont sujets à l'impôt sur le revenu de tous les revenus, quelle qu'en soit la provenance, à l'exception des retraites versées par la CCPNU. Ils sont aussi assujettis à toutes les autres taxes comme la vignette automobile, l'impôt sur les voitures neuves, l'impôt sur la télévision, les intérêts des placements sont taxés, etc... De plus les résidents doivent prouver leur présence pour au moins six mois par an sous peine de voir leur permis supprimé.

Traduction : Odette FOU DRAL



VOTRE SANTÉ : PRÉSERVER LA JEUNESSE DE VOS JAMBES

Aujourd'hui, passer la barre des 50 ans ne devrait plus être perçu comme un pas du condamné vers la vieillesse. Nous avons, en effet, à notre disposition tout un arsenal de moyens pour retarder les effets du vieillissement et préserver nos capacités physiques et intellectuelles.

Que ce soit au niveau du visage, de la peau, de la silhouette, du système cardiovasculaire, du système ostéo-articulaire, une bonne hygiène de vie et l'accès à la médecine préventive ainsi qu'à la médecine esthétique permet de rester « jeune » beaucoup plus longtemps. C'est aussi vrai pour nos jambes et le système veineux qui les draine.

Au cours des trois dernières décennies, on a assisté à une masculinisation de la maladie veineuse (26% des hommes souffrent d'insuffisance veineuse. Ils représentent 15% des consultations en phlébologie contre 5% dans les années 80). La surcharge pondérale constitue indéniablement un facteur favorisant dans les deux sexes. L'augmentation du travail féminin est également considérée comme un facteur de risque. Malgré cela les stades très évolués de la maladie deviennent de plus en plus rares.

Un peu de physiopathologie :

Notre système veineux permet le retour du sang des extrémités vers le cœur et la circulation pulmonaire où il sera ré-oxygéné. L'insuffisance veineuse est l'incapacité d'une veine à jouer son rôle de retour veineux. Le vieillissement d'une veine entraîne la modification de la quantité et de la qualité des fibres de collagène et d'élastine

contenues dans ses parois. Il s'accompagne également d'une diminution des fibres musculaires dont le rôle est de contracter la paroi veineuse. L'insuffisance veineuse est plus fréquente chez les femmes, surtout si elles ont eu plusieurs grossesses, si elles sont en surpoids et si elles sont sédentaires. La génétique joue également un rôle : il peut exister une prédisposition familiale contribuant au développement de l'insuffisance veineuse.

Les symptômes :

L'insuffisance veineuse se manifeste fréquemment par une lourdeur des jambes, une sensation d'étau, des fourmillements, des crampes, des impatiences... Des œdèmes des membres inférieurs, jambes gonflées en fin de journée, des varices (dilatation des veines) et des télangiectasies dus à une fragilité capillaire peuvent apparaître, favorisés par une augmentation de la pression au niveau du réseau veineux.

Les complications :

La peau en regard de la dilatation veineuse va se modifier et, à un stade avancé, peut s'ulcérer ou donner lieu à une rupture de varice. Actuellement les ulcères variqueux ont pratiquement disparu en raison d'une prise en charge précoce et efficace de l'insuffisance veineuse. Un autre risque important est celui de la thrombose veineuse. En effet la dilatation de la veine et les modifications de ses parois s'accompagnent d'un ralentissement du flux sanguin (stase) et d'une activation du processus de coagulation sanguine conduisant à la formation de caillots.

Conséquences de la ménopause sur le système veineux :

En période de pré-ménopause, la sécrétion de progestérone se tarit alors que la production d'œstrogène est maintenue. Ce climat à prépondérance œstrogénique exerce des effets néfastes sur la circulation : gonflement des chevilles et des jambes dû à une extravasation des liquides au niveau des capillaires, dilatation des veines et apparition de varicosités inesthétiques. Un traitement hormonal substitutif de la ménopause aura des effets positifs sur la peau, les muscles, les muqueuses urinaires et génitales, la masse osseuse, le système cardio-vasculaire, mais pourra éventuellement aggraver des varices et/ou des varicosités préexistantes. Une prise en charge thérapeutique par un angiologue est alors indispensable.

Les mesures préventives :

Certaines règles d'hygiène de vie doivent être respectées :

- Eviter toutes les sources de chaleur : chauffage par le sol, sauna et hammam, bain chaud (sortir les jambes de la baignoire) et privilégier le froid (douche fraîche sur les jambes).
- Eviter la station debout prolongée.
- Pratiquer un exercice physique régulier.

- Surélever les jambes quand c'est possible (devant la télévision, en lisant ...) ainsi que les pieds du lit.
- Faire quotidiennement des mouvements de gymnastique destinés à améliorer le retour veineux : allongé sur le dos, jambes verticales, faire des mouvements de flexion extension des chevilles ainsi que des mouvements de rotation de celles-ci.
- Lutter contre la constipation (boire de l'eau, suivre un régime riche en fibres).
- Lutter contre le surpoids
- Pour les femmes : porter des talons de 3 à 4 cm (ni plats ni hauts).

Les traitements :

Si les symptômes sont invalidants, le port de bas de contention classe 1 ou 2 soulagera les douleurs et les œdèmes.

Si l'examen clinique et l'écho Doppler (examen des veines par ultra-sons et enregistrement des flux veineux) confirment la présence de varices, le traitement pourra relever, en fonction des cas, de la chirurgie (phlébectomie) et/ou de la sclérothérapie (injection de produits asséchants dans la veine malade).

Les varicosités (dilatations des capillaires sanguins sous forme de vaisseaux éclatés) sont très inesthétiques mais elles ne sont pas dangereuses. Elles sont néanmoins à prendre en considération car elles donnent l'aspect de « jambes de vieilles dames ». La sclérothérapie, à condition de traiter d'abord les veines d'alimentation de ces plaques de varicosités, donnent toute satisfaction à court et à moyen terme.

Quant au laser vasculaire, il se limitera à effacer les varicosités isolées et très fines. Il agit en coagulant par la chaleur les capillaires éclatés mais pour un effet « effaceur d'encre », l'indication doit être bien posée.

Source : Dr Valérie LEDUC

Phlébologie, Angiologie esthétique, La Réserve – CH 1293 Bellevue
« +50, Le Guide à partir de 50 ans »



PETITS RIENS ET GRANDS MOMENTS

Émerveillement et Étonnement

C'est toujours pour moi une source d'émerveillement et d'étonnement de voir que, dès le moment où j'ai disposé mes livres et mes papiers sur mon bureau, bien proprement et bien nettement, ils se précipitent immédiatement dans leurs positions précédentes, désordonnées et chaotiques.

Pour commencer, mettons un peu d'ordre et de propreté. Et d'abord, pas de faiblesse. Mon bureau pour commencer. C'est, naturellement, l'endroit par excellence pour empiler livres et papiers, plumes et crayons, gommes et taille-crayons, allumettes et pétards, chocolats et bonbons écœurants. Commençons par le papier ; on verra ensuite à passer aux documents. Ça donne du courage pour passer aux choses plus sérieuses.

Commençons par le coin supérieur gauche du bureau. On y trouve une pile effrayante de papiers, peut-être un ou deux magazines et, entassées pêle-mêle, toutes sortes de bricoles. Ah, la première chose que je distingue est un papier, ou plutôt un document d'environ cinq à six pages. Ça ressemble à une publicité bien brillante et luisante. Oh, la barbe, plus besoin de pub : jetons ça immédiatement ... oh, une minute, juste une ... Il y a peut-être là-dedans une information utile sur les charançons dans les arbres et la façon dont ils les boulotent à l'intérieur ; ou quelque chose comme ça, d'importance immédiate. Je vais donc le mettre de côté « pour le cas où » (sympa, non, « pour le cas où » ? Mais suis-je sûr d'avoir raison ?)

Au suivant. Un livre, plutôt mince. Dieu merci, il est mince. Il porte un nom cosy : « Une cerise pompette » et un sous-titre non moins cosy : « Une baie joyeuse ». Bon, ça fera l'affaire. C'est décidé, je vais lire ça. Mais je suis assez occupé ces temps-ci ; ça attendra que je le sois un peu moins. C'était quoi le sous-titre, déjà ?

Aamir ALI

Traduction : Jean-Jacques CHEVRON



LA VENGEANCE DES HUITRES

Par Pierre VANGELEYN

Nous sommes toutes et tous attachés au patrimoine gastronomique de nos pays, de nos régions, de nos villages, des recettes familiales transmises dans le plus grand secret. Curieux, nous essayons de découvrir de nouveaux goûts, des saveurs particulières voire inhabituelles.... quant à les apprécier...

Évidemment, nous « dévorons » les menus affichés aux terrasses quand elles ne sont pas recouvertes de neige, battues par des vents antipathiques ou collés aux portes des endroits où on est censé se restaurer dans le bon sens du terme. Plus d'une fois, les mots n'ont pas été à la hauteur des mets. Que de déceptions aux termes alambiqués, plus de belles lettres sur le papier que dans la composition du plat. Les mots nous ont fait rêver du paradis et ce qui aurait dû s'approcher de la bonne chair nous transporte dans l'enfer d'un snobisme effarant. Il faut bientôt un dictionnaire pour déchiffrer ce que celui qui se prend pour un chef voudrait nous faire découvrir. C'est souvent une double perte de temps, une fois pour lire et comprendre

et l'autre pour lutter avec fourchettes et couteaux contre un plat indigeste. Quelquefois, la perte de temps est aussi due à la recherche de la spécialité à l'appellation pompeuse, il faut venir avec une loupe qui n'est pas fournie avec les couverts. Que les guides gastronomiques préviennent objectivement le consommateur !

C'est une tendance particulière en France. J'ai le souvenir de l'appellation d'un hachis Parmentier qui devait remplir la moitié d'une feuille et j'ai dû demander au maître d'hôtel une traduction qui s'est révélée laborieuse, avant d'avouer honteux et penaud qu'il s'agissait de ce hachis Parmentier qu'enfant nous apprécions parce qu'il nous permettait d'aller jouer plus vite. Maintenant, nos dents l'apprécient mais pour d'autres raisons. Le titre prétentieux n'avait pas relevé le goût dont je garde difficilement le souvenir insipide.

Tout cela, pour vous faire partager mon plaisir (éventuel) de la découverte de plats locaux, voire exotiques. J'ai découvert et apprécié crocodile, autruche, vins d'Afrique du Sud, de Californie, d'Australie, Nouvelle Zélande etc... Ne dites pas du mal des burgers, certains sont très bien accommodés, goûteux et n'ont rien à voir avec ceux des tristes fast-foods.

Nous avons découvert chez un marchand français qui vend ces produits sur le marché de Wollongong, à environ 120 km au sud de Sydney, d'excellents produits français ou francisés (foie gras, rillettes, fromages...). Content de nous rencontrer, il nous offre une boîte de pâtée. Première surprise, le nom : "parfait". Pour les « ceusses » qui habitent à proximité ou en Suisse, le parfait évoque un pâté en...tube au goût, je ne sais même pas si, dans ce cas, on peut parler de goût, quoique les goûts et les couleurs !!! Donc, psychologiquement et culturellement, un peu de réserve se distille dans mes pauvres neurones. Ouverture pénible et aléatoires d'une boîte qui se veut d'ouverture rapide, donc deuxième réserve.

La troisième vient de l'aspect, de la couleur indéfinissable, genre gris dépressif. Plonger le couteau dans cette boîte relève de l'exploit car aucun masque à gaz n'est fourni. Cette masse gluante se colle contre la lame du couteau et refuse de la quitter malgré les gestes énergiques. Il est préférable de procéder à cet exercice sans vis à vis ou voisin ainsi que dans une salle stérile et habillé avec masque, gants, tablier de caoutchouc ainsi que des bottes pour éviter de dérapier sur du gras échappé du bocal.

Enfin, la dégustation en elle-même. Difficile à décrire car je n'ai jamais mangé de lessive ou de savon. Non, n'allez pas imaginer que je faisais des bulles comme dans certaines BD, mais ce goût de détergent. Enfin, ne pas oublier brosse à dent, dentifrice. Tout sauf parfait, mais comment refuser un cadeau d'un compatriote installé depuis plus de 25 ans et essayant de faire apprécier la gastronomie française car il propose moult et moult fromages, charcuterie et autres produits et tout cela sous un soleil de plomb de cet hiver australien.

C'était peut-être la vengeance des irréductibles huîtres de Sydney, aussi petites que tenaces. Pour Noël, j'avais réussi à les ouvrir malgré leur résistance. Le couteau à huîtres, dont je tairai le pays de fabrication pour éviter tout contentieux éventuel, n'avait pas résisté aux huîtres, la lame vaincue, avait été la première victime de cette vengeance.

Bonne lecture et faites la part de la réalité de ma fantaisie.



HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE ...

LA FILIERE IRLANDAISE DU VIN : LE COMMERCE DU VIN DE BORDEAUX

Par Ita MARGUET

Une exposition intitulée : d'Étrangers à Citoyens : les Irlandais en Europe 1600-1800 - a été présentée en 2008 à la Bibliothèque nationale d'Irlande. Elle racontait leur histoire au travers de commentaires et d'explications organisés au cours de débats sur les principaux sujets concernant l'Irlande à l'étranger : voyages, universités, questions militaires, commerce, métiers.

Une expatriation massive d'Irlande eut lieu en 1692, après la signature du Traité de Limerick - militaire et civil - permettant aux partisans vaincus de James II de quitter l'Irlande et promettant la tolérance religieuse aux catholiques. Sous le commandement de leur chef le vieil anglo-gaélique Patrick Sarsfield (1655-1693), des milliers de ses soldats furent autorisés à s'exiler pour servir dans les armées de Louis XIV et se firent connaître sous le surnom des « Oies sauvages ». Ils se répandirent dans de nombreuses régions d'Europe continentale et ailleurs.

D'une façon générale, le terme « Oies sauvages » est utilisé dans l'histoire irlandaise pour se référer aux soldats qui servirent dans les armées d'Europe continentale entre le 16^{ème} et le 19^{ème} siècle. Depuis 1995, la Bibliothèque et Musée du Patrimoine est une source nationale importante permettant de retracer les réalisations de ces soldats irlandais et de leurs descendants qui servirent dans les célèbres « Brigades irlandaises » en France et dans le monde.

La filière irlandaise du vin

Moins connue est l'histoire des Irlandais qui s'installèrent dans la région de Bordeaux et ailleurs pour y devenir des viticulteurs de renom et de riches marchands. En janvier 2011, alors qu'il travaillait sur des archives officielles du 18^{ème} siècle, le Professeur Thomas M. Truxes de l'Université de New York déterra un ensemble de

documents qui avaient été saisis à bord d'un navire marchand irlandais en mars 1757.

Le Capitaine John Dennis, commandant du « Two Sisters » de Dublin, rentrait au port depuis Bordeaux avec une cargaison de 218 tonnes de vin et de cinq tonnes de bouchons de liège lorsqu'il fut arraisonné par un navire corsaire britannique, le « Ceaser » de Bristol. Le roi George II avait déclaré la guerre au roi Louis XV en mai 1756 : de ce fait, tous les navires engagés dans le commerce avec les ennemis de la Couronne étaient sujets à confiscation. Parmi les documents trouvés il y avait un paquet de 123 lettres, la plupart écrites par la communauté irlandaise de Bordeaux à leurs familles, amis et associés professionnels à Dublin, Cork, Limerick, Galway et d'autres villes encore en Irlande ... Environ 85 de ces lettres n'avaient pas encore été ouvertes au moment de leur découverte. Vingt-cinq étaient écrites en français.

Dans leur ensemble ces lettres offrent une vue extraordinaire sur une période de liens étroits entre l'Irlande et la communauté de ses expatriés en France, avec des correspondants allant de riches négociants irlandais en vin à de jeunes Irlandais élevés en France et à des prisonniers de guerre britanniques et irlandais enfermés au célèbre Château de Bayonne. La plupart de ces lettres avaient été écrites par de simples citoyens ; parmi lesquels un nombre impressionnant de femmes.

Le commerce du vin de Bordeaux

Les noms des dynasties irlandaises qui s'installèrent à Bordeaux et ailleurs dans le négoce du vin ont donné leur nom à quelques prestigieuses étiquettes qui continuent à briller jusqu'à ce jour. Parmi elles Lynch (John), Barton (Tom) Lawton (Abraham, le pionnier de Cork) formèrent le groupe le plus important des négociants en vin du célèbre Quai des Chartrons de Bordeaux qui contrôla des millions de bouteilles ; Burke, Boyd et Johnston (Nathaniel) qui venait de l'Ulster. La bouteille elle-même du vin de Bordeaux a été dessinée par un Irlandais.

Les Irlandais devinrent aussi les propriétaires d'importants domaines viticoles. John Lynch de Galway fonda le Château Lynch-Bages. Thomas Barton commença par faire fortune dans le négoce avant de fonder les Châteaux Langua-Barton et Léoville-Barton. Parmi d'autres propriétés liées à des Irlandais on compte Château Clarke, Château Boyd-Cantenac, Château Siran, Château Pichon-Lalande (Burke), Château Kirwan, Château Phelan-Ségur et Château Dillon. On dit qu'au total quatorze Châteaux, dix rues, une commune viticole et un monument public ont des noms irlandais dans le Bordelais.

Du terme de « Wild Geese » (« Oies sauvages ») est né le nom de la « Winegeese Society » qui a étendu ses ailes en des lieux bien éloignés de Bordeaux. Elle a recherché la tradition des établissements vinicoles irlandais dans maints pays : entre autres en Australie, en Argentine, Au Chili, en Californie (Sonoma et Napa) en organisant de multiples activités, notamment des voyages de ses membres. Fondée en 1976, la Société « Worldwide Ireland Fund » cherche à promouvoir la paix et la réconciliation en offrant des bourses dans le domaine du développement éducatif,

culturel et communautaire. Une nouvelle édition du livre de Tom Murphy est intitulée « The Kingdom of Wine : A Celebration of Ireland's Winegeese ».

Note : L'auteur est reconnaissant d'avoir eu accès aux encyclopédiques sources supplémentaires qui lui ont été nécessaires pour la préparation de cet article. Celui-ci fait suite à un texte publié sur « d'Etrangers à Citoyens : Les Irlandais en Europe 1600-1800 » et à d'autres encore sur les liens historiques et contemporains de l'Irlande avec l'Europe et le reste du monde, y compris l'histoire des universités irlandaises en Europe.



HUMOUR : APOPHTEGMES

« Apophtegme » : pensée mémorable exprimée de façon concise ayant valeur de maxime

L'homme descend du songe. (Georges Moustaki)

Elle était belle comme la femme d'un autre. (Paul Morand)

L'enfant est un fruit qu'on fit. (Léo Campion)

C'est curieux, se faire refaire les seins, ça coûte la peau du dos. (Vincent Roca)

Quand il y a une catastrophe et qu'on évacue les femmes et les enfants d'abord, c'est juste pour pouvoir réfléchir à une solution en silence.

Vous connaissez l'histoire du mouton qui court jusqu'à perdre la laine ?

Si vous m'avez mal compris, c'est que je me suis mal exprimé. (Alan Greenspan)

L'ennemi est bête, il croît que c'est nous l'ennemi alors que c'est lui. (Pierre Desproges)

Vous n'êtes pas responsables de la tête que vous avez, mais vous l'êtes de la gueule que vous faite.

Elle est tellement vieille qu'elle a un exemplaire de la Bible dédicacé.

De nos jours, l'assistance à personne en danger se résume à assister au danger.

N'attendez pas la solution de vos problèmes des hommes politiques puisque ce sont eux qui en sont la cause. (Alain Madelin)

Les prévisions sont difficiles à faire, surtout lorsqu'elles concernent l'avenir.

Quand un couple se surveille, on peut parler de « communauté réduite aux aguets ».

La seule fin heureuse que je connaisse, c'est la fin de la semaine.

De chez moi au bar il y a 5 minutes alors que du bar jusqu'à chez moi il y a 1h30.

Les parents, c'est deux personnes qui t'apprennent à marcher et à parler pour te dire ensuite de t'asseoir et de te taire.

Les statistiques, c'est comme le bikini : ça donne des idées mais ça cache l'essentiel.

J'ai dit à ma femme que j'avais envie de la tuer. Elle m'a dit que j'avais besoin de voir un spécialiste. J'ai donc engagé un tueur à gages.

L'être humain est incroyable. C'est la seule créature qui coupe les arbres pour en faire du papier et écrire dessus : « Sauvez les arbres ! »



DESTIN ET DESTINEE

C'est le destin qui l'a voulu. A chacun sa destinée.

La généralité de ces propos nous laisse perplexes. Les deux termes seraient, selon la définition, issus d'une même puissance souveraine réglant le déroulement de notre existence. Le destin correspondrait à une fatalité alors que la destinée impliquerait une idée de durée de prolongation dans le temps. Le destin expliquerait la cause dont la destinée serait l'effet.



Epictète/¹ nous invite à distinguer ce qui dépend de nous, dépendant de nos agissements (EX : penser, désirer, décider, dire oui, dire non, aimer, ne pas aimer) de ce qui ne dépend pas de nous, ne dépendant pas de nos agissements (Ex : notre naissance, notre corps, l'argent, la réputation, être aimé, ne pas être aimé, les charges publiques). Confondre ces notions nous condamne inexorablement à la fatalité. En revanche, le choix des décisions judicieuses influencerait favorablement le chemin de notre vie.

De toute façon, la nature n'a pas encore modifié notre niveau de conscience, qui nous permettrait d'appréhender les volontés de la providence. Nous comprenons que les malheureux ayant vécu des moments dramatiques éprouvent de la difficulté à accepter ce qu'ils ressentent comme de l'injustice. Puissent au contraire, les privilégiés, habités par un sentiment de plénitude et d'accomplissement, exprimer de la gratitude non seulement en acceptant mais en aimant leur destinée.

René GUENARD

1/n Vous voulez en savoir plus sur ce philosophe voir et écouter :<https://www.youtube.com/watch?v=laTHW1rceeU>

EDITORIAL

By Odette FOUERAL

Sometimes one feels a little abandoned, especially during the summer months when friends are wandering round the world, receiving guests or looking after their grandchildren.

This year was worse than usual because the heatwave obliged us to stay indoors to avoid the sun, and even at night the windows had to stay shut because of the noise. A somewhat wasted summer ...

And suddenly my guardian angel decided to come to my rescue. My mailbox was pirated and I received telephone calls from all sorts of colleagues with whom I had lost touch for a long time. I had to reconstruct my list of contacts and, more importantly, inform everyone else of my new address. A very busy week but it was so good to feel that so many people are concerned about you.

I was also surprised by the prompt reaction of many of our members who realized immediately that it was a scam since I would never have addressed them as "tu". Never forget that only close friends will ask you for money, and that even those who are close to you will use the telephone to protect you from such fraud.

Funny, I thought I was safe with a good anti-virus.

Do not do the same as me: save your personal files from time to time, which also allows you to sort out and delete the addresses of people who have perhaps disappointed you in the past or, more simply, make contact with an old friend who is maybe a little lonely, which can happen even to internationals who have connections all over the world.

It so happens that the city of Geneva, or more precisely the Platform of the associations of older people in Geneva, has carried out a remarkable study on loneliness. After a first survey a few years ago, they organized a day of isolation and, based on this experience, published a very interesting brochure, entitled "*TISSER LA TOILE*" (Weaving the Web). Of course, if you just pick it up, without a word, it will just be yet another brochure, but we could get together to see what might affect us and help to identify those who may become isolated.

We will speak of this again at the 2018 General Assembly to give it more meaning but you will soon be able to find the brochure on our INTERNET website http://afics.unog.ch/AAFI-AFICS_Publications_E.htm.



Trans. Elisabeth BELCHAMBER

IN BRIEF

Updated Members' List

The List of AAFI-AFICS members will be updated soon. We would like to ask all our members to check their addresses and to inform us by the end of November 2017 of any changes they would wish to be made.

The List is distributed only to members of the Association and is not published on the web site. If any members would prefer not to appear on the List, please inform us accordingly.

Thank you for your help.

UNJSPF WEBSITE www.unjspf.org

The Member Self-Service (MSS) is now available in French and includes a number of video explanations.

It is first necessary to register using the information provided by the UNJSPF by letter and in the quarterly statements (NB. Use all 9 figures including the 0).

For obvious security reasons, do not forget to LOGOUT once you have completed your research.

During the meeting of the representatives of retirees all over the world and the CEO, it was stressed that a paper edition should always be available for retirees who do not have access to INTERNET or who may have visual problems.

Needless to say that the more retirees register with the MSS, the more time the small number staff in the UNJSPF will be able to devote to responding to the ever-growing number of questions.

Limitations to entry to the Palais des Nations by car

These limitations result from:

- A policy of increased security on the grounds of the Palais des Nations
- The suppression of a large number of parking places during the work on renovation of the building and the construction of a new building.

The result is that the T1 and T2 parking stickers are no longer valid from 21 August. Active staff have been issued with new badges, and a few have been allocated to the different Associations, including AAFI-AFICS (6, which allows members of the Bureau to attend our weekly meetings).

Retirees who wish to come to the Palais by car will have to request a day-pass, providing all necessary car papers at the Security Service: admittedly an inconvenience and a loss of time. Moreover, no one can be certain of obtaining this precious pass, which will depend on the number of parking places available at the time. This was already the case with the T2 stickers, and members of the Committee frequently had to park in the Place des Nations carpark in order to attend meetings.

We do not know how MEC, GPAFI, SAFI and the banks will be able to function. UNSMIS and the post office had already changed their opening hours to allow access through the security entrances. We have contacted all these bodies to verify whether they have envisaged any special measures to facilitate the entry of retirees but it seems that nothing can be done.

Access on foot will, of course, still be possible. The Administration is endeavouring to encourage the use of public transport but we are very conscious of the difficulties that will be encountered by those who live outside Geneva.

Mont Aiguille

Many thanks to Françoise Belmont for the precision concerning the Mont Aiguille which is referred to in the June editorial and seemed to be located in Switzerland.



Source: Volmontagne.com

Mont Aiguille is a giant rock structure, with vertical walls and a flat top. It is located just 36 miles southwest of the town of Grenoble. It is best known for its first climb, made by Antoine de Ville de Dompjulien, a servant of Charles VIII, under orders from his master. De Ville made the ascent using ladders and other artificial aids, thus making Mont Aiguille the site of the first Alpine rock climb, a feat which was not repeated on Mont Aiguille until 1834, 342 years later.



JOINT PENSION BOARD

The Pension Fund is in good health, even if the return on investments over the three preceding years was “catastrophic”, the return announced for the past twelve months is very favourable. On 14 July 2017, the Fund’s assets amounted to \$59,966 billion.

During the meeting of the Board, the creation was accepted of new posts for the Client Service but this decision will be ratified only after its acceptance by the General Assembly at the end of December.

The appointment of a focal point, Maria-Clarissa O’Donnell, to handle the problems of survivors is welcomed, but the obligation to use INTERNET (deceased@unjspf.org) is a handicap for many.

There has been an improvement in the INTERNET site, for which there is now also a version in French, as well as the creation of simple and explanatory videos.

There will be further details in the next Bulletin.



LETTER OF 11 JULY 2017 FROM VLADIMIR YOSSIFOV, CHAIRMAN OF THE 63RD SESSION OF THE UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION FUND
CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

NEW YORK (Headquarters)
c/o United Nations
PO Box 5036, NY, NY, USA 10163-5036
Tel: (212) 963-8931; Fax: (212) 963-3146
E-mail: UNJSPF@UN.ORG
Web: <http://www.unjspf.org>

OFFICE AT GENEVA
c/o PALAIS DES NATIONS
CH-1211, Geneva 10
Tel: +41 (0) 22 928 8800; Fax: +41 (0) 22 928 8089
E-mail: UNJSPF.GVA@UNJSPF.ORG
Web: <http://www.unjspf.org>

Ref:

11 July 2017

Dear Participants, Retirees and Beneficiaries of the UN Pension Fund,

As has become the tradition over the last few years, every June and July the UN Staff Union in Geneva and New York, and their confederation CCISUA, and some affiliates, have undertaken a relentless, false and misguided attack on the Pension Fund and its leadership.

On 10 July 2017, the UN Administration in New York broadcasted an open letter from two individual beneficiaries in the New York area which was littered with innuendo, inaccuracies and lies. This letter, with an introductory message from the UN SPC Participant representatives, was distributed to OAH, DPKO and UNHQ staff as a “High Importance” broadcast.

The only accurate information in this communication is that the Board meeting is taking place from the 24 - 28 of July in Vienna.

Both the letter and the message from the participants state that the CEO was suggesting at a meeting of retirees at the end of June this year that the UN’s defined benefit plan could perhaps be changed. **The CEO stated the exact opposite making it clear that this plan is special and must be protected at all costs.** Indeed the CEO has made the point a number of times that the constant disinformation campaigns do more to jeopardize this Fund than anything else. I should like to mention that the UNJSPF is established according to its Regulations and Rules, as a defined-benefit pension plan and this question is not discussable.

As can be seen from the positive trend in recent actuarial valuations the Fund is in good financial shape and unlike many other pension funds, it is fully funded (just over 100% after cost of living adjustment). Also, as a maturing pension plan (faster growing number of beneficiaries than the growth of contributing participants), in the future the Fund will rely much more on the investment return generated by the investment of the assets of the Fund, than on contributions by participants and member states (through the employing organizations). And for that reason, the Board has always maintained that the long-term real rate of return on investments must be a minimum of 3.5% per annum. This figure has also been confirmed on several occasions by the ACABQ and the UN GA.

Regarding the investments of the Fund, these are under the fiduciary responsibility of the UN Secretary-General and the Pension Board can only make and submit comments and/or observations. However, the responsibility over all investment matters, including its accounting, control, risk management, strategies and results remains with the UN Secretary-General.

I should like to recall that the UNJSPB is a collective body composed of representatives of the three constituent groups – the member states of the member organizations, the participants (all staff working and employed by the member organizations) and the administrations of the member organizations as well as the UNJSPF retirees and beneficiaries, represented by FAFICS. The Pension Board has a supervisory function for the management of the Fund and the decisions of the Board are binding for the operational management of the Fund, once these decisions have been confirmed or endorsed by the UN GA, as required. The management and the Board have a fiduciary obligation to protect the Fund.

As mentioned above, all staff of the 23 member organizations, are participants in the Fund, and are adequately represented in the respective SPCs and the Pension Board sessions by the elected participant representatives. However, the Pension Board has granted the FICSA and CCISUA an observer status, although these associations represent only part of the staff of the respective organizations.

The election of two staff of the UNJSPF Secretariat to serve as members of the UNSPC and possibly as members of the Board, has resulted in a governance and legal problem, which has been addressed by the UNJSPB Standing Committee (not by the CEO) which concluded that since there was a conflict of interest between their official function (as staff members of the UNJSPF secretariat) and the possibility for them to become members of the Pension Board (the Governing Body of the UNJSPF), these two staff cannot serve on the UNSPC and hence on the Pension Board until the conflict of interest has been resolved.

I very much hope that the discussions in the Board will continue to properly address all important matters and will lead to conclusions and decisions that will continue to provide solutions that ensure that the Fund continues to be strong, efficient and solvent, as it is currently and has been over the many years since its inception.

I encourage you, whenever you have questions or concerns on issues related to the UNJSPF, its management, its operations, its finances, etc., to consult your SPC and the staff members elected to serve on the SPC or your FAFICS/AFICS representatives, who will provide you with the genuine and correct information and will relay, when necessary, your concerns and/or comments to the Pension Board and the management of the Fund.

Signed Vladimir Yossifov
Chairman of the 63rd session of the
United Nations Joint Staff Pension Board

This task is entrusted to a Representative chosen by the Secretary-General from among the members of the higher echelons of the UN Administration. To carry out this function, the Representative is able to call on services entirely independent of those of the CEO of the Pension Fund (Note by the Editor of the AAFI-AFICS Bulletin).



PENSION FUND PRESENTATION

By Odette FOU DRAL

Aliamane Bacar-Said, Chief, Client Servicing and Records Management, took the floor in the absence of Alan Blythe, Chief of the UNJSPF Office at Geneva, and Elisabeth Chauveau-Bais, Chief, Participation and Entitlements.

There had been a 3.6% increase in the dollar track in April 2017, to reflect a rise in the cost of living. On the local track, however, only Germany (3.6%) and Austria (3.4%) had seen a rise.

The new IT system is now operational for retirees with information on pensions and insurance. Members are invited to register with this new opening.

The permanences at UNOG have been reduced from twice to once a week (Tuesday morning, from 9 to 12) due to a lack of staff.

For new retirees, it takes 4 to 6 weeks for the first payment to be made if all the necessary paperwork has been received by the Fund. There can be some delays if information is missing concerning the country of residence.

A task force has been set up to deal with the payment of survivors' benefits within 4 to 6 weeks but there can be delays, due mainly to a lack of documents concerning, for instance, traditional marriages.

Jean-Paul Menu thanked Aliamane Bacar-Said for the assistance given to retirees particularly when Certificates of entitlement (CE) are missing and the beneficiaries must be located.

Aliamane Bacar-Said confirmed that the reduction of the post adjustment in Geneva would not affect retirees. For the time being this applies only to active international staff but local staff could certainly be concerned in the future.

He and his colleagues were grateful for the appreciation of their efforts. The UNJSPF Office in Geneva is responsible for 33,000 retirees with a staff of only 15 people. He stressed the importance of the CEs to ensure payment.

Concerning the enquiry of the AFICS President about the French version of the UNJSPF site and services for members, he explained that the current text needed to be entirely rewritten but this was not for the moment a priority. The Fund recognized the importance of providing a version in French as well as in English and he launched an appeal to French-speaking retirees to improve the translation.

The system should be operational in a month's time, which will reduce the need for direct contact. A voice mail system is also being prepared. However, priority is being given to the management of survivors' benefits.

Sue Block-Tyrell asks if the deadline for returning the CEs could be prolonged as some retirees had not been able to respond due to ill health. Unfortunately, this is not possible as the system is linked to payments and must be finalized within two weeks. It is foreseen that payments will be suspended at the end of May so that new certificates can be sent. It should be noted that the Pension Fund contacts the retiree's bank three months after payment has been suspended.

Aliamane Bacar-Said explains that there are no cards for retirees for reasons of cost; the only cards are those issued by the organization that employed the retiree.

The new IT system does not provide for the inclusion of the name of the spouse on the CE. Moreover, this practice sometimes leads to problems in cases of divorce, re-marriage and delays in adjustments. The database had first to be updated. New information is added gradually, such as on dependents. When this has been verified, it will be available to members on the service portal but for the time being this information is confidential.

As concerns a residual payment, the total amount of payments has to be checked, after which the beneficiaries will receive the balance. When a lump sum has been paid, there is rarely any money left, especially if the retiree has received a pension for a number of years or if the children are no longer dependents. The letter that is sent on retirement contains all the information needed.

Translation: Elisabeth BELCHAMBER
Based on the notes taken by Monika SPYZAK-VON-BRZEZINSKA



WORLD HEALTH ORGANIZATION

DR TEDROS' CHALLENGE



Image : DENIS BALIBOUSE/REUTERS

Dr Tedros Adhamon Ghebreyesus (Ethiopia) – everyone calls him only by his first name – took office as Director-General of WHO on 1 July 2017 for a period of five years. He was elected by secret ballot on 23 May and succeeds Dr Margaret Chen (China) who is leaving the direction of WHO after two mandates. She is leaving an organization whose credit has been weakened by her management of

the Ebola crisis, resources that depend heavily on the goodwill of a few public and private donations, and a staff lacking in motivation (...)

The first African to head the WHO and the first who is not a medical doctor (he holds a doctorate in community health), Dr Tedros is eagerly awaited. He has the advantage of having been elected by a comfortable majority (71%); 133 member states of the 186 who took part in the election voted in his favour. He stated during an interview with *Le Monde* that the member states would be able to judge whether his experience in leading a public health policy in the difficult environment of a developing country could bring in new perspectives.

The task is immense. During his mandate Dr Tedros will have to face at least three challenges; the balance between the nominative mission of the WHO, the organization's finances and access to medication. From the beginning, one of the major roles of WHO was to create international health references: to draw up a list of recommended essential medicines (which included both pain-killing opioids and new treatments for hepatitis C), to develop the International Health Regulations (IHR) – an international juridical agreement requiring all countries to report on and alert other countries on health hazards), the signature of health conventions ... a task that is contested by none.

With the increase in the number of interventions, WHO has also had to face international emergencies requiring humanitarian action. Its role as the leader of sanitary reform is now recognized. During his interview with *Le Monde*, Dr Tedros stated that a balance had to be found: the WHO could do more in the field, but only by working jointly with other agencies.

The second challenge is the financing of WHO. A small part comes from the compulsory contributions of the 194 member states, representing some 929 million dollars of the 5.272 billion-dollar budget for the biennium, or 17%, according to the Organization's website. The remainder comes essentially from voluntary contributions (71% of the total budget), which are for the most part for projects specified by the donors. Between them, the Gates Foundation (18.1%), the USA (16.6%) and the United Kingdom (10.3%) provide almost half of the voluntary contributions which bears heavily on the orientations of the WHO. Mrs Chen requested a 10% increase in voluntary contributions but the Assembly voted an increase of only 3%. In other words, the problem remains.

In mid-June, Dr Tedros travelled to the USA, which play a key role in both public and private sectors: the Minister of Health of the Trump administration, Tom Price, the President of the World Bank. Jim Kim, Bill Gates ... an official visit to a country that has provided much assistance to the progress of health in Ethiopia, where Dr Tedros was the Minister of Health from 2005 to 2012 before becoming the Minister of Foreign Affairs. Will he be able to convince the United States not to make cuts in the health and development budgets?

A first priority for Dr Tedros is to generalize universal health coverage. The aim is that all should have access to treatment, vaccinations and diagnostic tests through an improvement in basic care and lowering financial barriers. It is now agreed that the over-high cost of medicines is a major problem, not only in low-income countries, but also in wealthy areas.

The subject was on the agenda of the 2017 World Health Assembly in May, based on a report published in September 2016 by a group of experts set up by the UN Secretary-General. The conclusions of the report had not been well received, notably in the USA, by recommending increased access by separating the price of medication from that of research. The subject was referred to the Executive Board of the WHO, in January 2018. Dr Tedros deems that this is a good start.

To these three challenges should be added, within WHO, the remobilization and affirmation of the authority of the head office over the six regional offices, forever tempted to their own autonomy. Just after his election and before he took office, Dr Tedros expressed his wish to meet and listen to as many people as possible. A wise decision. He now has the upper hand.

Source: Paul Benkimoun, *Le Monde*, 2.7.2017.
Trans. Elisabeth M. BELCHAMBER



77th AAFI-AFICS GENERAL ASSEMBLY, 20 APRIL 2017 – SALIENT POINTS

Thomas Neufing (Chief, Centre for learning and multilingualism) opened the 77th AFICS General Assembly on behalf of Administration. He thanked AAFI-AFICS for their work for retirees and the Organization, in particular the pre-retirement seminars.

A minute of silence was observed in memory of deceased staff members and, at the request of the AFICS President, all victims of terrorist attacks that had occurred during the year around the world. For some months death notices were missing from the Bulletin. The Pension Fund having been unable to send the information due to changes in their system. The preparation of these notices has now been resumed by Elisabeth Belchamber.

Contrary to the usual practice of thanking the volunteer interpreters at the end of the assembly, the AFICS President paid a special tribute to their invaluable assistance in ensuring a successful meeting: Andrew Brookes, Kathleen Ray Brookes, Françoise Méral and Norman Lusted.

Election of the President

Arthur Askew (WMO retiree) was elected to chair the meeting. His vast experience is very much appreciated. At the request of the Treasurer, in order to ensure a full discussion, **Items 6 and 7, Financial matters**, were examined first. The Treasurer explained different aspects of the statement of income and expenditure. The Auditor confirmed that the book-keeping was in order. Item 6 and 7 taken together were approved.

Payment of membership fees had declined and the Assembly was urged to make proposals. It is possible that the lack of new members could partly be due to the availability of much information on INTERNET. Retiree associations can only suggest to people asking for information, that they become members. There are also too few volunteers and an appeal was launched to prepare a membership campaign highlighting the action and activities of the Association and FAFICS, for instance: pensions, financial aid, health insurance.

It was pointed out that not only the Committee but all AFICS members should seek new members. The decline in membership is a serious problem. UN staff retiring within the next 5 years should be targeted with **the assistance of the Administration**. Retirement 'packages' should always include information on the retiree associations. Professional advice could perhaps be sought to prepare a promotional campaign.

The AFICS President proposed a round of applause for the Treasurer for his invaluable work. The assembly adopted the financial report and warmly thanked the Auditors for their support and assistance.

Item 4 – Report of the Committee

The objectives have not always been met for a number of extraneous reasons but assistance is always available for members. Committee members deserve warm thanks as they meet and work on a voluntary basis; Elisabeth Belchamber has been working for AFICS for over 20 years; Jean-Jacques Chevron regularly works on the Bulletin. Elisabeth Belchamber, David Cohen and Yves Beigbeder were designated as honorary members by applause.

Mohammed Sebti presents the **UNSMIS** medical Insurance for active and retired staff of **UNOG, UNHCR and WMO**. ILO and WHO have their own medical insurance jointly administrated by active staff and retirees. For UNSMIS, however, retirees are still represented only as observers. Retirees should be considered on the same basis as active members; they **have a wealth of experience and knowledge which could, and should be used**.

For ITU the new medical insurance CIGNA/van Breda requests the curriculum vitae of doctors, as well as asking for the reasons for the treatment. This lack of confidentiality is disturbing

WMO: The Secretary General is convinced that UNSMIS is good value for money. However, the **Administration** is seeking a cheaper alternative, while the Amicale hopes to remain with UNSMIS.

WHO: Jean-Paul Menu (AOMS) reported that reimbursement by internet is now also available for retirees. Originals no longer have to be forwarded for reimbursement. Staff/retirees are however requested to keep originals for five years.

Carlos Santos, member of the executive committee of the **ITU** insurance scheme reported that after a tender for a new insurance, **Van Breda**, had been chosen. Since 17 January 2017, **CIGNA** also offers a 'complementary' insurance. With 65% retirees the ITU scheme is in a delicate position. Retirees have a number of reservations but a satisfaction enquiry revealed that the level is generally acceptable.

François Kientzler, **ILO**, stressed the importance of working with active staff not just retirees. The Section des Anciens works closely with the Staff Union. Members of the health insurance are well covered. The Director-General has requested a study on outsourcing the Insurance scheme but there is no further information. The Section des Anciens appreciates its close relations with AFICS to defend the mutual insurance scheme approach.

Mohammed Sebti commented on the trend towards outsourcing, either for the whole procedure or for making reimbursements. There are still, however, fully mutual insurance schemes such as UNSMIS, ILO and WHO, and it is essential to remain vigilant by proving that a mutual scheme is as efficient, and even better, than outside sources.

Katia Chestopalov reported on the **HLCM/FB** working group created by the UN General Assembly to examine world-wide health insurance and reports regularly to the General Assembly. FAFICS is a member of this group since 2015 and has been able to ensure that it studies all aspects, not merely financial. The Chairman thanked FAFICS for their work.

Three recommendations:

It is essential, when outsourcing, to **negotiate for the best terms**.

When a commercial company, like CIGNA, insures a number of organizations **better conditions could be obtained as a group**.

The three Mutual Schemes in Geneva **must negotiate with local care providers**.

Paragraph 40 - The AFICS President stressed the importance of the AFICS 'Permanence and a number of Committee members participate in groups and meetings outside the United Nations system:

- Mr. S. Mbele-Mbong in the Geneva Ageing Committee.

- At the Cité Seniors, Rue de Lausanne, Geneva; Tuesday language conversation groups: meetings of Carrefour International the first Wednesday of the month
- Roger Fontana and Odette Foudral take part in the Geneva Platform for retirees.

Paragraph 41 – The ‘Groupe Ferney Voltaire’ is very active. The Shakespeare group meet regularly. More AFICS activities would be welcome.

Paragraphs 42-45: Several individual points were raised such as the issuance of a retiree card to cheaper bus fares; a complaint concerning the lack of response from the Pension Fund; and a query on when the French version of UNJSPF website available and whether the dual track could be calculated again

Item 5. The AFICS President requested the Assembly to accept the 3 proposed new committee members: **Jean-Marino Axarlis, Ravindra Chopra and Monika Spyzak-von-Brzezinska.** **The proposal was adopted unanimously and thanks were expressed to Sébastien Martinek, polling officer, for his work.**

Other business

It was suggested that the administrator of the EMS be invited to the next AFICS Assembly to give information on residential and care home. Information on La Maison de Tara, Chêne-Bougeries, Geneva, can be found at Info@lamaisondetara.ch.

Translation: Elisabeth BELCHAMBER



STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE 2016

AAFI/AFICS
STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR 2016
(Expressed in Swiss Francs)

INCOME			EXPENDITURE		
	ACTUAL	BUDGET		ACTUAL	BUDGET
CONTRIBUTIONS	31,699.20				
<i>Annual</i>	4,635.20	8,000.00	<i>Messeri legation</i>	46,572.75	400.00
<i>Transfer from reserve</i>	27,064.00	32,000.00	<i>Contribution to FAFICS</i>	4,950.37	5,000.00
			<i>Missions</i>	4,889.15	8,000.00
OTHER INCOME	14,070.25		<i>Office supplies</i>	2,344.30	3,900.00
<i>Withdrawal from reserves</i>		3,100.00	<i>Hospitality</i>	2,054.40	2,000.00
<i>Gross interest</i>	12,768.45	6,000.00	<i>Secretariat (transport allowance)</i>	700.00	2,000.00
<i>Voluntary contribution</i>	100.00	3,000.00	<i>Bank charges</i>	570.95	600.00
<i>Swiss tax refund (legacy)</i>	1,201.80		<i>Other Welfare activities</i>	456.00	7,000.00
			<i>Vaccination campaign</i>	375.60	600.00
			<i>Support other Associations</i>	252.90	1,000.00
			<i>Third party insurance</i>	231.00	600.00
			<i>Miscellaneous (Assoc. des aveugles)</i>	200.00	2,000.00
			<i>Special expenses ASHI</i>		7,000.00
			<i>Solidarity Fund</i>		4,000.00
			<i>Publicity</i>		2,000.00
			<i>Software material</i>		1,500.00
			<i>Software training</i>		1,500.00
			<i>ILO (Security meeting)</i>		1,500.00
			<i>Seminars</i>		1,500.00
Excess of exp. over income	17,827.97				
GRAND TOTAL	63,597.42	52,100.00		63,597.42	52,100.00

AAFI/AFICS
BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2016
(Expressed in Swiss francs)

ASSETS		LIABILITIES	
CASH AND TERM DEPOSITS	316,883.66	SOLIDARITY FUND AND RESERVES	501,715.52
<i>On hands</i>	134.65	<i>Solidarity fund</i>	30,100.00
<i>At bank</i>	19,249.54	<i>Reserve</i>	271,387.55
<i>Postal account</i>	11,296.27	<i>Special reserve (Legacy)</i>	200,227.67
<i>Deposits with MEC</i>	286,203.20		
INVESTMENTS	473,569.00		
RECOVERABLE WITHOLDING TAX	2,792.90		
<i>Excess of expenditure over income</i>	17,827.97	<i>Accumulated surplus</i>	309,358.01
TOTAL ASSETS	811,073.53	TOTAL LIABILITIES	811,073.53



FAFICS COUNCIL 2017

FAFICS Is Inexorable

By Odette FOUERAL



Mohammed Sebti, Odette Foudral et Samuel Mbele-Mbong

AAFI-AFICS is a founding member of the Federation of Associations of Former International Civil Servants, more usually known as FAFICS, using the English acronym since all the meetings are conducted in English. This year the Federation welcomed two new members, Panama and Senegal, bringing the total to 61 member Associations.

The FAFICS Council meets each year before the session of the Pension Board (UNJSPF) and in

the same town for reasons of commodity and cost.

The Council discusses all the principal aspects of retirement, namely, pensions, health insurance and, since this year, ageing.

The meeting lasts for four days with one day devoted entirely to pension matters.

After some years of difficulties due to the installation of a new IT system, it can now be said that all dossiers are being dealt with very satisfactorily with a first pension payment being made two months after departure on retirement.

However, the payment of survivors' benefits is still taking too long due to the number of documents that have to be examined; hence the importance of reminding retirees to inform the Fund of any change in their status or of their dependents.

The staff of the Pension Fund can now turn to dealing with other problems frequently raised by retirees, namely the availability of information in French, and a better management of enquiries and telephone calls.

The CEO and the Secretary-General's Representative for investments both presented reports to the Council and the delegates could return home with the assurance that the Fund is in good health.

It should also be noted that the President of the 2016 Pension Board, Mr. Yossifov, informed the participants that he did not agree with information circulated by staff

representatives. A copy of his letter is published in the *Bulletin*. It can nevertheless be said that these alarming rumours concerning the Fund resulted from a lack of communication by the Fund and by FAFICS.

In order to improve the situation, a request was made during the meeting of the Board for extra staff in the Clients Service. This request was supported by the 2017 FAFICS delegation:

- Linda Saputelli (President of FAFICS)
- Gerhard Schramek (President of the FAFICS Standing Committee on Pensions)
- Warren Sach (Vice-President of the FAFICS Standing Committee on Pensions)
- Marco Breschi
- Louis-Dominique Ouedrago
- Marashetty Seenappa

The delegation from Geneva, representing all the associations located in Geneva (Odette Foudral, Katia Chestopalov, Samuel Mbele-Mbong, Mohammed Sebti and Ravindra Chopra) presented two papers on subjects that are a priority for AFICS: the first on the representation of retirees on the health insurance management committees, and the second on the importance of following-up on ageing.

Both files were carefully studied by the FAFICS President who has already addressed a letter to the Secretary-General asking that the role of retirees should be recognized on all the health insurance management committees. Concerning Ageing, Geneva is now the focal point to collect all the data that will be communicated to all the Associations.

Regarding health insurance, the Working Group HLCM/FB on ASHI is continuing its work. A report on progress and decisions was presented to the Council. However, the FAFICS representatives must remain vigilant to ensure that both active staff and retirees will not one day be obliged to adhere to the national schemes of their countries of residence. The Working Group is expected to present a final report at the end of 2018.

We must thank our four representatives (Katia Chestopalov, Georges Kutukdjian, Warren Sach and Gerhard Schramek) who have now been working on this group for two years.

The elections confirmed the mandate for a year of the President

Linda Saputelli (AFICS-NY)

and seven vice-Presidents

- **Jerry Barton (ARICSA (Vienna))**
- **Warren Sach (AFICS-NY)**

- **Katia Chestopalov (AAFI-AFICS Geneva)**
- **Junko Sato (AFICS-JAPAN)**
- **Marashetty Seenappa (AFICS-BANGALORE)**
- **Adriana Gomez (AFICS-SANTIAGO)**
- **Ari Toubou Ibrahim (AFICS-NIGER)**

It is important to mention that the Council offers the possibility of exchanging views with retirees from all over the world and to benefit from their knowledge of the action appropriate for their needs.

Translation: Elisabeth BELCHAMBER



VACCINATION AGAINST SEASONAL INFLUENZA

By Pierre VANGELEYN

Every year UNSMIS (the UN, WMO, UNHCR, UNECE and UNCTAD health insurance society) organizes a vaccination campaign against seasonal influenza, that will this year take place between 16 and 20 October and will be available to all retirees who are members of UNSMIS.

All UNSMIS members resident in the franco/swiss region will be informed by the Society of the exact dates, times, place and registration procedure, including the measures that will be taken by the UNOG security service.

As usual AFICS will offer cupcakes, biscuits, coffee, tea or fruit juice to all, whether they are members or not of AFICS. The Association also needs volunteers to be able to offer the best welcome to our colleagues. It is an enjoyable interlude, a moment to reunite perhaps with former colleagues whom we may have almost forgotten.

If you have a few hours free during that week, please come to help us. You may register preferably by e-mail (aafi-afics@unog.ch) as the new telephone system is causing some difficulties in receiving messages.

Should this text be published after these dates, please remember that the vaccination campaign always takes place in mid-October, and AFICS will be very happy to welcome you as a volunteer next year.

Translation: Elisabeth BELCHAMBER



TAXATION OF UNITED NATIONS PENSIONS IN AUSTRALIA

A Note from the Australian Association of Former International Civil Servants (AAFICS) (revised in June 2017)

On taking up residence in Australia after retirement you will become liable for personal income tax on your “foreign pension”. You become liable for personal income tax if you stay more than 183 days in a twelve-month period.

All UN retirees receive a monthly pension benefit from a retirement fund established and managed outside Australia, under an international tax agreement that provides UN pensions are taxable in Australia as a foreign income. In December 2015 the full High Court of Australia handed down its finding in the case *Macoun v. ATO*. The judges concluded that the International Organizations (Privileges & Immunities) Act applied only to World Bank and by implication to UN officials, while they were in service, and that their pensions were not part of the “salaries and emoluments” protected from national taxation by the Act.

However, the Australian Taxation Office allows a deductible amount each income year, recognizing that UN employees contributed to the purchase of their pensions. This is called the Undeducted Purchase Price (UPP). If you live long enough (more than 20 years after retirement), you will in effect have achieved the return of the amount you paid into the UN Pension Fund.

In order to include this deduction in your tax return, it is necessary to establish your UPP amount. If you do not already know how much you personally contributed to the UN Pension Fund in the course of your career, you can write to the UNJSPF in New York or in Geneva and ask for the summary of all your contributions to the pension fund. For the ATO, these contributions can only be calculated from 1 July 1983, when the UPP ruling was introduced by the ATO.

The other characteristic of your UN pension that the ATO recognizes as contributing to the deduction is that the UN benefit is payable for life and is a reversionary pension (i.e. your widow/widower will receive a survivor’s benefit). Taking a lump sum from the UN Pension Fund at the time of retirement may affect the calculation of the UPP.

A lump sum taken from the UN Pension Fund is tax free in Australia but only if the lump sum is received in your account within 6 months of you becoming a tax resident in Australia. The 6 months starts being counted from day one of your arrival and may in fact count from the date you leave UN service.

In recent years the UN Pension Fund has unfortunately often taken more than 6 months to pay out the lump sum and the first monthly benefit to new retirees. AAFICS suggests before you retire you should make sure that all the separation payment papers to be sent from your employing organization to the UN Pension

Fund are in your HRD file ready for dispatch immediately on your retirement. The list of necessary separation documents is to be found in the UN Pension Fund CEO's annual letter for 2017. If you think that there will be a delay longer than 6 months (some UN organizations have serious delays, others are up-to-date), you should try to clear up any gaps in information you should have supplied to your HR service. If it looks like there will be delays you can start enquiring whether you can be kept on a LWP arrangement until the separation papers are ready.

Please note that the UN Pension Fund is very aware of the consequences of delay. There is a clear and detailed account of the process of separation that has to take place in the HR and payroll areas of your employing organization on the UNJSPF website, where you can also check on the status of your specific separation process.

In a recent case, the ATO has stated that it does not have the discretionary power to take the UN system delays into account, and therefore will tax lump sums sent after 6 months from the date of taking up residence.

AAFICS advises all UN retirees taking up residence in Australia to seek the assistance of a qualified tax accountant the first time they prepare their personal income tax return. Your tax accountant's charges are an allowable deduction against your taxable income. If you choose a tax accountant who does not know what the Undeducted Purchase Price is, we suggest you seek a better informed tax accountant who will know that the UPP of the pension is defined in subsection 27A(1) of the ITAA 1936. The annual deductible amount of the UPP is ascertained in accordance with the formula found in subsection 27H(2). This formula will give a US dollar figure which may be translated to Australian dollars at the annual average exchange rate for the year, available from the ATO website at <http://www.ato.gov.au> or by ringing the Superannuation infoline on 13 10 20.

Recipients of UN Pension Fund benefits are not entitled to apply the tax exemptions and offsets resulting from the Australian superannuation reforms that became available on 1 July 2007. Several important aspects of the Australian superannuation system are to be modified from 1 July 2017 onwards.

There is the option to shift part of your UN pension each year into an Australian complying superannuation fund. This takes out part of your taxable UN pension and places it into a fund where there will be a concessional tax rate of 15 per cent. Should your lump sum arrive in your account late and become taxable, it can also be treated the same way. Setting up this complex strategy requires the services of an experienced tax accountant and may be beneficial if your own personal rate of tax is higher than the 15 % Australian superannuation fund rate.

You can get a good idea of how much personal income tax you will be assessed annually by going to the ATO website and using their ready reckoner. The same website will also show you the current marginal rates of tax and will provide information on the Medicare levy. You should also be aware that above a certain level of income you will be required to pay an additional Medicare levy or take out

additional private health insurance. This may influence your decision on whether to keep your UN After Service Health Insurance.

AAFICS Note/June 2017 Disclaimer: Nothing in the above Note should be regarded as advice from AAFICS to you. The information provided represents our understanding of a complex subject. Everyone's circumstances are different. If in doubt seek professional advice.



AN INFORMATION NOTE ON FORMER UN SYSTEM STAFF MOVING TO VIENNA

ASSOCIATION OF RETIRED INTERNATIONAL CIVIL SERVANTS in AUSTRIA (ARICSA) Vienna International Centre, Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, Room C0249B, A--1400 Vienna, Austria Tel: (+43) 1 2600 ext: 26116, 25116, email: office@aricsa.org

Austria is an attractive country for recipients of UNJSPF pensions. Not only has the country been voted 'most livable' in the Mercer studies for the last eight years, the UNJSPF pension benefits are exempted from Austrian income tax by treaty. ARICSA offers telephone and email assistance services to our members, and the number of inquiries from abroad concerning moving to Austria has risen substantially in the last two years to the point where these inquiries now make up the majority of our calls.

While ARICSA is happy about every new member, we would like to point out that obtaining residency permission in Austria is not simple – unless the person is a citizen of a member country of the European Union (or more precisely, the EU plus Switzerland, Norway, Liechtenstein and Iceland).

There seems to be a persistent rumour among UN retirees that being in receipt of a pension benefit from the UNJSPF makes one automatically eligible for residency in Austria. **This is simply not true.** ARICSA would appreciate the assistance of all AAFICS member organizations in informing their members about the reality of applying for residency in Austria.

Residency for EU citizens: EU citizens are free to become residents in Austria. They should however request a residency acknowledgement and will have to show that they have health insurance. In and around Vienna, all the relevant offices have heard of CIGNA and Allianz. In other Austrian provinces, they may not know of them and ARICSA has had to intervene.

Applying for residency (non-EU): Austria has an annual quota for new residents from each country. The application must be made at the Austrian consulate in the person's country of nationality. One cannot travel to Austria as a tourist and apply for

residency. There are no exceptions for former UN system staff. The law has been tightened in 2017, so that even retirees from Vienna-based organizations are not exempt from the quota system, unless they apply for residency immediately upon retirement.

Residency Requirements (non-EU): In addition to proving that you have sufficient income and health insurance, applicants are subject to German language requirements and culture knowledge. One should have A1 level (minimal) German language when applying, and B1 level (intermediate) German within two years, certified by an institute recognized by the Austrian government. As of 2017 the residency law also stipulates that cultural awareness tests must be passed before longer- term residency is granted.

Taxes and Such: Residents in Austria are subject to income tax on their world-wide income (with the exception of their UNJSPF pension benefits). They are also subject to all the other Austrian taxes, such as road taxes, new car taxes, television taxes, capital gains taxes, etc. Residents must be able to prove that they are physically present in Austria for a minimum of six months annually or the residency permission will be revoked.



YOUR HEALTH

HOW KEEP YOUR LEGS YOUNG

by Dr Valérie LEDUC

Today, reaching your 50s should no longer be regarded as entering old age. There is a whole arsenal of means to slow down the effect of ageing and maintain both physical and mental capacities.

Whether it be the face, the skin, the silhouette, the cardio-vascular system, or the osteo-articular system, good hygiene and access to preventive medicine, as well as esthetic treatment, are favourable for staying “young” much longer. This is also true for your legs and their drainage system.

The last 30 years have seen the masculinization of venous diseases (26% of men suffer from venous insufficiency and now represent 15% of the consultations for phlebology compared with 5% in the 1980s). For both the sexes, being overweight is undeniably a contributing factor. The increased number of women in work is now also considered as a risk. Nevertheless, there are less and less cases of advanced stages of the illness.

A little physiopathology

The venous system ensures that the blood flows from the extremities to the heart and lung circulation where it will be oxygenated. Venous insufficiency results in a vein being unable to function normally. The ageing of a vein modifies the quantity and quality of the collagen fibres and their elasticity. At the same time there is a reduction in the muscular fibres. Venous insufficiency is more frequent in women, especially if they have had several pregnancies, if they are overweight and sedentary. Genetics also play a role: there may be a family predisposition towards venous insufficiency.

The symptoms

A venous insufficiency is frequently indicated by a heaviness in the legs, pins and needles, cramps, restlessness ... Edema in the lower legs, swollen legs towards the evening, varicose veins, and telangiectasia due to a capillary fragility may appear, fostered by an increase in pressure in the vein system.

The complications

Because of the dilatation of the veins, the skin will be altered which, at an advanced stage, will cause ulcers and the rupture of the varicose veins. Nowadays, varicose ulcers are rare thanks to early and effective treatment of venous insufficiency. Another important risk is thrombosis of the veins. Dilatation and modification of the veins cause a slowing down of the blood flow which activates a process of coagulation, leading to the formation of blood clots.

Consequences of the menopause on the venous system

In the period prior to the menopause the secretion of progesterone slows down, while estrogenic production continues. The predominance of estrogen has a negative effect on blood circulation swelling of ankles and legs due to the extravasation of liquid in the capillary vessels, the dilatation of the veins and the appearance of unsightly varicose veins. A treatment of hormonal substitutes will have a positive effect on skin, muscles, the genital mucosa, bone mass, the cardio-vascular system, but might aggravate the varicose veins and/or previous varicosities, and it becomes essential to consult an angiologist.

Preventive measures

Some rules must be respected:

- Avoid all sources of heat: floor heating, saunas and hammams, hot baths (keep the legs out of the bath) and privilege cool temperatures (cold showers on the legs)
- Avoid standing for long periods
- Do regular physical exercises
- Raise the legs as much as possible (while watching TV, or reading ...) as well as the foot of the bed

- Every day practise some gym to improve the flow of blood in the veins: lie on the back, legs vertically in the air and bend and extend, as well as rotate, the ankles
- Combat constipation (drink water, and eat fibres)
- Combat obesity
- Ladies should wear shoes with 3-4 cm heels (neither flat nor high).

Treatment

- If the symptoms are severe, support stockings will alleviate pain and oedema.
- If clinical examinations and the echo Doppler (examination by ultrasound confirm the existence of varicose veins) treatment could, according to the different cases, be surgical (phlebectomy) and/or by sclerotherapy (injections into the affected vein)
- Varicosities (dilatation of the capillary vessels) are unsightly but not dangerous. They must however be considered since they make the legs look much older. Sclerotherapy gives excellent short and medium-term results, provided the cause of the varicosities is treated first.
- Treatment by vascular laser, which coagulates the broken capillaries, is limited to eliminating isolated and very small varicosities.

SOURCE: Phlébobgie, Angiologie esthétique, La Réserve, 1293 Bellevue, valerideduc@live.fr

Translation: Elisabeth BELCHAMBER



OF CABBAGES AND KINGS

What Wonder and Amazement

It is a source of great wonder and amazement to me that the moment I have arranged my books and papers on my desk neatly and sweetly, they immediately hurry back to their previous positions of disorder and messiness.

Let us get some order and neatness around here. Let's begin with grim determination. My desk. This is, of course, my number one place for stacking books and papers, pens and pencils, rubbers and erasers, Kindles and spindles, chocolates and sucky sweets. Let's begin with some papers; then we'll get on to some documents. That will give us courage to go on to matters of greater importance.

So we start with the top left hand corner of the desk. There is a frightening pile of papers, perhaps a magazine or two, all higgledy-piggledy and Bob's your uncle. Ah, the very first item is a paper, or rather document I should call it, of about 5 or 6 pages. It looks like an advertisement, all glossy and mossy. Oh yes, well, we don't

need any more ads, we'll get rid of that rag right away. But just a minute, just a minute. There may be something useful about weevils in trees and how they eat up the insides; or something of that sort, something of immediate and urgent importance. You know, a quick look. I'll put it aside for the nonce. (I say; its rather cute, that "nonce" business. Am I sure it's right?)

Well, next item. A book. A rather slim one. Yes, thank goodness it's slim. It's got a rather cosy title: *A Beery Cherry*. And a sub-title as well: *A Cheery Berry*. Yes, it will do. I am definitely going to read it. I'm rather busy at the moment; it'll keep till I'm a little less occupied. What was that sub-title again?

Aamir ALI



THE REVENGE OF THE OYSTERS

by Pierre VANGELEYN

We are all partial to the gastronomy of our countries, regions, villages and the secrets of old family recipes. Curiosity leads us to try out new savours and flavours, often unknown ... but do we always like them ...

We "devour" the menus displayed on terraces when they are not buried in snow, battered by unfriendly winds or stuck too close to one another. Often the dishes do not live up to the descriptions. There are many disappointments when convoluted terms that look so good on paper are not reflected in the fare being served. We dream of gastronomic wonders but are lead into an abyss of snobbism. Soon we will need a dictionary to understand where the so-called chef is trying to take us. It is sometimes a double waste of time: first, reading and fathoming the words and then battling with knife and fork to eat an inedible dish. Sometimes, a magnifying glass – which is not provided – is needed to discover the pompously named specialty. The guides should warn us of this.

This is a tendency particularly in France. I recall the description of a shepherd's pie that filled half the page. I had to ask the head waiter for a translation which was laborious until he finally admitted, somewhat shamefaced, that it was in fact merely the shepherd's pie we were fond of as children because we could go out to play more quickly. Our teeth appreciate it now, but for different reasons. The pretentious title did nothing to enhance the taste, which I vaguely remember as insipid.

All this to share with you my pleasure (sometimes) in discovering local, and even exotic, dishes. I have tasted, and appreciated, crocodile, ostrich, the wines of South Africa, California, Australia, New Zealand, etc. Do not speak badly of burgers, some are very well prepared and tasty and bear no resemblance to fast-food.

We discovered on a market in Wollongong, about 120 km south of Sydney, a Frenchman who sells produce from France (foie gras, rillettes, cheese...). He was delighted to meet us and offered us a tin of pâté. The first surprise was the name: "parfait". Now for those who live near to Switzerland, the word "parfait" refers to a tube of paste that tastes ... if one can speak of "taste" in this case, but of course there is no accounting for taste!!! Psychologically, and culturally, I was filled with doubt. I then had to contend with a second setback: the hazardous attempt to open the tin, supposed to be "easy". The third problem was the aspect and colour of the pâté, a rather sad grey.

Plunging the knife into the tin was an exploit as no mask was provided. The gluey mixture stuck to the knife and could not be removed, despite energetic action. It might be best to do this in a sterile room, without onlookers, and equipped with mask, gloves, rubber apron and boots so as not to slip on the grease that escapes from the tin.

The next step was the taste; difficult to describe since I have never eaten washing up liquid or soap, not that I was blowing bubbles, but there was a flavour of detergent. So do not forget the toothbrush and paste. Definitely not "perfect" but impossible to refuse a gift from a fellow-countryman who has for 25 years been striving to have French gastronomy appreciated and who sells dozens of cheeses, charcuterie and other products under the boiling sun of the Australian winter.

It was, perhaps the revenge of the indomitable Sydney oysters; both small and stubborn. For Christmas I had succeeded in opening them, despite their resistance. The oyster knife, and to avoid all controversy I will not reveal where it was made, did not survive, the blade was conquered. It was the first victim of this revenge.

Good luck to all.

Trans. Elisabeth BELCHAMBER



THE IRISH WINE CONNECTION: BORDEAUX WINE TRADE

By Ita MARGUET

An exhibition titled **Strangers to Citizens: The Irish in Europe 1600-1800** was held at the National Library of Ireland in 2008. It tells their story through commentaries and explanations with a number of panels on major facets about Ireland, Journeys, Colleges, Military, Merchants and Professionals.

A major exodus from Ireland occurred in 1692 after signature of the Treaty of Limerick, military and civil, allowing the defeated supporters of James II to leave Ireland and promising religious tolerance for Catholics. Under the leadership of the old English-Gaelic Catholic commander, Patrick Sarsfield (1655-1693), he and thousands of his troops were allowed to go into exile to serve in the armies of Louis XIV and became known as the 'Wild Geese'. They spread through many regions of continental Europe and elsewhere.

More broadly the term 'Wild Geese' is used in Irish history to refer to the soldiers who served in the armies of continental Europe between the sixteenth and nineteenth centuries. Since 1995 The Wild Geese Heritage Museum and Library serves as an important national source tracing the achievements of these Irish soldiers and their descendants who served in the famous 'Irish Brigades' in France and around the world.

The Irish Wine Connection ¹

A lesser known story is about the Irish who settled in the region of Bordeaux and elsewhere becoming established as renowned wine growers and wealthy merchants. In January 2011, while working on an 18th century legal archive, Professor Thomas M. Truxes of New York University, unearthed a collection of documents that had been seized aboard an Irish trading vessel in March 1757.

Captain John Dennis, master of the *Two Sisters* of Dublin, was returning home from Bordeaux to Ireland with a cargo of 218 tons of wine and five tons of cork when his vessel was intercepted by a British privateer, the *Ceaser* of Bristol. King George II had declared war against the French King Louis XV in May 1756 that meant all vessels engaged in trade with the enemies of the Crown were subject to confiscation. Among the documents was a packet of 123 letters, most written by members of the Irish community in the Bordeaux region to family, friends and business associates in Dublin, Cork, Limerick, Galway and other places in Ireland about eighty-five of the letters were unopened at the time of discovery. Twenty-five were written in French.

As a whole the letters provide an extraordinary window into a period with strong connections linking Ireland and the expatriate community in France with correspondents who ranged from wealthy merchants in the Irish wine trade to young Irishmen being educated in France to British and Irish prisoners of war incarcerated in the notorious Bayonne Castle. Most of the letters were written by ordinary people. Particularly striking is the strong presence of women.

Bordeaux Wine Trade

The names of Irish dynasties who settled as wine merchants in Bordeaux and elsewhere still carry the names of some prestigious wine labels that have left their mark until the present. They include Lynch (John), Barton (Tom), Lawton (Abraham, the pioneer from Cork), who was the most powerful of an important group of Irish

¹ A shorter version of the published original text

wine merchants on Bordeaux's famous Quai des Chartrons who controlled millions of bottles, Burke, Boyd and Johnston (Nathaniel) who was from Ulster. In fact, the very bottle of wine used for Bordeaux wines was designed by an Irishman.

The Irish also became owners of prominent wine growing properties. John Lynch from Galway founded Chateau Lynch-Bages. Thomas Barton first prospered as a merchant before founding Château Langua-Barton and Leoville-Barton. Other properties with Irish ties include Château Clarke, Château Boyd-Cantenac, Château Siran and Château Pichon-Lalande (Burke), Château Kirwan, Château Phelan-Segur and Château Dillon. In all there are said to be fourteen châteaux, ten streets, one wine commune and a public monument that have Irish names in Bordeaux.

From the term 'Wild Geese' derived the name 'Winegeese Society' that has spread its wings to places far beyond Bordeaux. It has sought out Irish heritage wineries, amongst others, in Australia, Argentina, Chile, California (Sonoma and Napa) through organised activities including annual trips by its members. Founded in 1976 the Society's 'Worldwide Ireland Fund' promotes peace and reconciliation with grants in education, cultural and community development. A new edition of a book by Tom Murphy is titled "The Kingdom of Wine: A Celebration of Ireland's Winegeese".

Note: Acknowledgement is given to encyclopaedic and additional sources used in the preparation of this text. It follows a published text on **Strangers to Citizens**: The Irish in Europe 1600-1800, and others on subjects of historical and contemporary connections of Ireland to Europe and the wider world, including the history of Irish Colleges in Europe.



HUMOUR

APOPHTHEGMS

A TERSE SAYNG OR MAXIM

She was as beautiful as the wife of another man (Paul Morand)

Funny thing, redoing the breasts costs the skin off your back (Vincent Roca)

When there is a catastrophe and the women and children are rescued first, it is just to be able to think of a solution in silence

Do you know the story of the sheep that runs until it loses its wool`?

If you took it badly, it's because I said it badly (Alan Greenspan)

Enemies are stupid, they think you are the enemy when it is them (Pierre Deproges)

You are not responsible for your looks but you are responsible for the face you make

She is so old that she has a signed copy of the Bible

Nowadays, helping someone in danger means being in danger

Don't wait for the solution to your problems to come from politicians because it is they who have caused them (Alain Madelin)

It is difficult to make forecasts especially of the future

The only happy ending I know is the end of the week.

It takes 5 minutes to go from my house to the bar but an hour and a half to come back

Parents are two people who teach you how to walk and talk and then tell you to sit down and be quiet

Statistics are like a bikini: they give ideas but hide the essential

I told my wife I wanted to kill her. She said I should see a specialist. So I hired a killer.

Human beings are incredible. They are the only creatures who cut down trees to make paper to write on it "Save the trees!"



FATE AND DESTINY

By René GUENARD

As fate would have it. Everyone has their own destiny.

The generality of these words is disturbing. According to definition, both terms derive from the same superior power that rules our very existence. Fate is a fatality whereas destiny implies a prolongation of events in the future. Fate provides cause for destiny.



Epictetus¹ invites us to distinguish between what depends on ourselves, our actions (e.g. thought, desire, decision, saying yes, saying no, love, no longer loving) from what does not depend on ourselves, on our conduct (e.g. our birth, our body, money, reputation, being

loved or not). To confuse these concepts leads inexorably to fatality. A judicious decision can, however, have a favourable influence on our lives.

In any case, nature has not yet modified our level of awareness to enable us to gain an insight into the will of providence. We are able to understand that those who have suffered from dramatic events have difficulties in accepting what they regard as an injustice. May the privileged, possessed of feelings of fullness and achievement, express their gratitude by not only accepting but enjoying their destiny.

Trans. Elisabeth BELCHAMBER

For more information see: <https://www.britannica.com/biography/Epictetus-Greek-philosopher>



IN MEMORIAM

ERLING NYPAN AND 9/11

Joy PATTINSON

I was saddened to learn of the passing of my dear old friend Erling. The first time I met him was in Addis Ababa. He came to the airport to pick us up. Two little Ethiopian boys were with him. I asked if they were his and in typical fashion he said he didn't know! Such humour!

We enjoyed many lunches together in our familiar haunt, the Auberge de Coinsins; easy access, spacious parking and excellent food. We were a familiar sight with our two King Charles Cavalier dogs, Erling with 'Jamie' and me with my 'Jemma'.

I remember one such lunch. We were three ladies and Erling. He was in his element and so thoughtful. I had ordered something I didn't know and which I didn't like the look of when it arrived. Erling rapidly swapped his cold roast beef with it. That was how he was. Always wanting everyone to be happy. After these lunches we would go back to his place in Genolier for coffees on his shaded terrace.

On one such day he suggested we all go down to his library instead. His telephone rang and when he returned he wore such a grave expression that we thought he had received some bad news. He had indeed. It had been his son-in-law on the phone who had told him to turn on his TV.

What then happened will be engraved on mind until the day I die. On the screen I saw people throwing themselves into space out of the World Trade Centre in New York. I remember saying: 'It's a video, isn't it? It's not real is it! It's a film. Isn't it Erling?' He sat there transfixed. Then, quietly he said: 'It's real Joy. It's happening'.

Many were asked some years ago if they could remember where they were when President John F. Kennedy was assassinated. I could not remember, but I shall never forget where I was when 9/11 happened.

Some years later, then in Nyon, daughter Misrak threw a birthday party for Erling and I sat with him and special friend Eugene Adoboli. We reminisced about the old times in UNCTAD and went back a long time.

Erling was a generous gentleman with a marvellous sense of humour; loved and missed by all.



ILS NOUS ONT QUITTÉS

THEY HAVE PASSED AWAY

UN GENEVA, UNCTAD, UNECE

ACOSTA Miguel Angel	22 03 2017
ALMARAZ MERINO Elena	23 04 2017
ASHLABOR Alex	19 05 2017
BRANDON Claudette	22 05 2017
CAMBRAY Jose	13 04 2017
CONTEH Abu	12 03 2017
CONTI Nadia	27 03 2017
D'ARIFAT Paul	09 02 2017
GABRIEL Jiri	27 03 2017
HELLBERG Inger	
Margareta	09 04 2017
IMPERATORI Anna Luise	04 03 2017
KHAN Nurul Islam	24 04 2017
KLUSER Katharina	18 04 2017
LEHTI Teuvo Tapio	01 03 2017
LOUVET Lucienne	30 03 2017
McGREGOR Ursula	13 05 2017
MIRON Marilyn	12 02 2017
MOLANDER Sam I.	31 03 2017
MORRIS Elizabeth (Betty)	12 06 2017
OUELCHEK Emma	07 03 2017
PERNOUD Charles	11 04 2017
PIER Anna	22 03 2017
PODBIELSKI Anne-Marie	29 05 2017
RECOUR Jean	28 03 2017
RIBAS VILLAVERDE Maria	05 12 2016
TOM Mary	11 02 2917
TOSCANI-PIGNALOSA	
Candida	04 05 2017
VASA Shantilal Dalichand	11 04 2017
VIGLI Robert Marcel	21 05 2017
WIECZORKIEWICZ	
Thomas	02 06 2017
ZELLER Maria	11 06 2017

UNHCR

FARVOLDEN John	31 03 2017
LAMBO David	17 03 2017

GATT

DRESTI Louis	01 04 2017
OGAARD Mary	09 03 2017
RICHARD Yvonne	06 03 2017

ILO

AL DAMALUJI Letteria	08 04 2017
APARU CAVOLI Zola	07 12 2016
BENETE Lucie	02 05 2017

...ILO

BOSSIO ROTONDO	
Ivan Carlos	27 04 2017
BOUSCARLE Jean-Laurent	29 03 2017
BURGAN Blanche	26 04 2017
CEFALU Alma Toria	19 05 2017
CERVANTES MORFIN	
Vicente	01 03 2017
D'ALAURO Rose Mary	22 04 2017
DE BLANQUIERE Flora	12 04 2017
DE CABARRUS Aida	15 11 2016
EVEN Jean	12 04 2017
FERMAN Olga	20 12 2016
FILLINGER Donald B.	04 04 2017
GRANNALI Raymond Brian	17 03 2017
HARDMAN ZOETEWIJ	
Freda	04 07 2015
HETATA Cherif	22 05 2017
INDEBITZIN Robert	05 03 2017
LAGERGREN Stina	25 03 2017
MACKINLAY Horacio	20 04 2017
MAZRAANI Adib	
Mohammed	16 05 2017
MORISSEAU	
Annick Marcelle	03 03 2017
NOGUES Jeanine	17 03 2017
PAUL Des Raj	16 10 2016
PRICE Evangeline R.	29 04 2017
SPEICH Claude Gustave	20 05 2017
THOMAS Julia	26 02 2017
VILLANUEVA LUCIA	
Jose Manuel	10 02 2017

ITU

ALLEBROECK Henri	11 11 2016
ALONSO GARRETAS	
Maria A.	10 04 2917
CAPITAN Helene	30 03 2017
FOX Jean Ellen Amelia	14 02 2017
GARCIA CASAR Josefina	03 03 2916
KUMAR Sushil	27 03 2017
KUNZ Roland	03 01 2017
LIARDON Rosa	21 03 2017
O'SHEA Teresa	16 02 2017
RAJE Pramod	20 03 2017
ROHM JIMENEZ	
Ximena E.R.	28 05 2017

WHO

ABCEDE Catherine	05 03 2017
------------------	------------

...WHO

ALDAMA Dulze 24 07 2016
 BASU Rabindra N. 11 03 2017
 BAUHOFFER Ruth 15 05 2017
 BHANDARI
 Ramesh Chander 07 06 2017
 BRUCH Hans A. 12 05 2017
 CAREFOOT N. 11 03 2017
 CHAWLA Jagdish M. 08 03 2017
 COLLAS Rene 04 03 2017
 COLLAZO DE DOGLIO
 Maria-A- 11 04 2017
 CROSS Margaret 23 05 2017
 CULVERS Roberto A. Jr. 14 05 2017
 D'ALMEIDA Ayite 01 03 2017
 DASSA Zakia 18 03 2017
 DE MOERLOOSE Simone 01 04 2017
 DOBRESCU Alexandru G. 13 04 2017
 DONOSO Rosa 02 03 2017
 DUARTE Ivair 05 03 2017
 ETIENNE Beatrice 05 12 2017
 GATES Peter Edwin 20 04 2017
 GHOSAL Kanak 16 10 2016
 GOTTOFREY Louis Noel 07 04 2017
 GREMAUD Jean-Pierre 04 05 2017
 HARRINGTON Wayne H. 16 04 2017
 HENEBERG Djordje 08 01 2017
 HOGE Senta 09 12 2016
 HOWARD-JONES Marie T. 13 04 2017
 HOWARD-JONES
 Marie-Louise 13 04 2017
 HURT DE GAGO
 Juana Micaela 23 02 2017
 JACKSON Mary Joseph 30 04 2017
 JENNY Nelly 18 04 2017
 JENSEN Erik 04 03 2017
 KABORE Mamadou 13 01 2017
 LARGHI Oscar P. 29 04 2017
 LARREA Gylda 05 05 2017
 LASSEN Knud 15 04 2017
 LOYOLA Luis Antonio 23 03 2017
 MARKOVIC Ivanka 27 03 2017
 MEYER Alice 28 04 2017
 MITCHELL Jane 24 05 2017
 MOHAMED Hassan Osman 22 02 2016
 NDIAYE Abdoulaye 21 05 2017
 NKEOUA Pascal 23 09 2016
 NYPAN Erling 25 02 2017
 PENNACCHI Guglielmo 10 04 2017
 PERKINS Kathleen 23 05 2017
 SADIQUE Belkis 20 02 2017
 SAKYA Gautam Man 24 03 2017
 SCHUMUNIS Gabriel A. 09 04 2017
 SILVERMAN Alan Frank 15 04 2017
 STRENIAWSKI Zbigniew 24 03 2017
 SUNDRAM Shantha Mary 08 02 2017

...WHO

SURGI Jean S. 16 04 2017
 TCHOBKREO Bagamia 27 04 2017
 TOW Arthur C. 21 04 2017
 VARGAS CALDERON
 Humberto 23 04 2017
 VILAR DE NAVIA
 Clara Ruth 16 12 2016
 WALLART Hannelore 09 04 2017
 WESTLEY Barbara 27 04 2017

WIPO

McCREADIE Pauline 11 04 2017

WMO

SHAK Gerald L. 02 06 2017
 PRABHAKAR Nirmala 10 03 2017

UNCHS

BOUDA Gertrude 20 06 2017

UN HQ

ABDELSAMAD A. 25 03 2017
 AGBEBO Leonard 24 01 2017
 ALFONSO R. 08 04 2017
 ARDITI BEREDJICK Esther 05 03 2017
 BERGAN Louise 01 04 2017
 BILIK Jozef 24 05 2017
 BOLTE Solange 12 03 2017
 CHAVIER Dolores 08 05 2017
 CHEN-OHAOUNA David 27 12 2016
 CHOWANIET Jan 01 03 2017
 CHRYSSAFIDIA Anastasia 18 12 2015
 COELLO BORAU
 Maria Jesus 28 03 2017
 COOK Elise 25 03 2017
 DE LOOZ Jacqueline 02 06 2017
 DMITRICHEV Natalia 05 05 2017
 ELINBABI Magdi Ahmed 15 03 2017
 EL-MAWARDY Magdy A. 26 08 2016
 GINES Noriko Kimura 14 04 2017
 HANNA Nadia 30 03 2016
 HANSSON Karl 18 04 2017
 HUGHES Anne 02 01 2017
 INSUA Amelia 09 10 2016
 JAMA Mohamed 05 05 2017
 KALIAN Helene 17 03 2017
 KEARNS James 11 05 2017
 KING Iris Sylvia 04 03 2017
 LAL Ram Naresh 07 04 2017
 LONDON Heather 24 01 2015
 LATRIQUE M. 20 08 2016
 LOHOURIGNON R. 03 03 2017
 LONDON Joseph William 18 06 2015
 MAASS Ann 06 07 2016
 MALONEY Bridget 01 05 2017

...UN HQ

MALVESTITI Josephine	08 05 2017
MENDEZ Pilar Nina	13 05 2017
MORINELLI Jorge R.	26 03 2017
MOTZ Dorothea Veronica	10 03 2017
MUSGRAVE Rebecca	12 05 2017
NGUYEN Quoc-lan	30 04 2017
NIEDERT Allan	27 07 2008
NKOMO Aubrey	22 03 2017
PAQUIN I.	08 04 2017
PEETERS Annie	17 04 2012
PETRO Celesta M.	30 11 2016
RALWALUI Peni	08 04 2017
RUMBAOA Napoleon	10 04 2017
SALEM Abdel-naby	24 02 2017
SIMS Thomas	29 04 2017
SMITH Marguerite	25 03 2017
SOLLEWIJN-GELPKE Elena	16 04 2017
STEINIG Simone M.	29 05 2017
STOJANOVIC Lazar	04 03 2017
SUTTERLIN James S.	08 05 2017
TOGNETTI Paola	07 03 2017
TOLEDANO Florence	29 03 2017
TSEGAYE TESEMMA Tsfaye	21 04 2017
VAN BAELEN Diederik C.M.	16 04 2017
VAN BRABANT Miyuki	30 04 2017
VAN RIEMSDIJK Anthony H.	10 17 2015
VEGA Hector	07 04 2017
VITERI Jose	07 06 2017
WHITE Thomas	04 06 2017
WILLIAMS Michael	23 04 2017
WORRELL S.R.	02 04 2017

ESCAP

LOETSURAPHIBUN Wichien	17 05 2014
VESPRY Marianne B.	06 04 2017
WONGVISVAKIT S.	13 05 2017

FAO

ABUSINEINA Mohamed E,A,	26 09 2016
AFIFI S.	25 03 2017
AGUILAR-LOPEZ Joaquina	16 01 2017
BAGSHAW P.	20 01 2017
BARNSDALE Florence	17 05 2017
BEN DJENANA Mohamed	21 12 2016
BESSIS Juliewtte	18 03 2017
BOLAND Dolores M.	25 03 2017
BORRET-PIERRARD Marcelle	12 06 2017
BRICENO R.	02 04 2017
BUENO Alvaro	05 03 2017
CHARBONNIER Daniel	29 03 2017
DALE Michael	11 03 2017

...FAO

DANIEL P.	06 05 2017
DARRE Susan	10 03 2017
EISSA Yehia	20 02 2017
EKABA-ITOUA Bernard	25 01 2017
FANTUZZI Maria	25 04 2017
GOETHALS Ghislaine	08 03 2017
HAMBLIN F.B.	09 03 2017
HETTEMA Arjen	17 04 2017
JONASSON Gisli	30 07 2016
KHAN Majid H.	11 05 2017
LAUDANI Luciano	25 03 2017
LEZMI Elie Joseph	23 04 2017
LINDLEY Doreen	04 04 2017
MANGIAGALLI Luigi	04 05 2017
MATHIEU Alfred	27 03 2017
MERLO Vittore	26 02 2017
MINCIONE Giuseppina	23 05 2017
MOKHTRZADEH Ahmad	07 03 2017
MOUMBE Paul	05 01 2017
MOYSE Lucia	07 01 2017
NAEGELE Antoine	15 05 2017
NSIMBA Pezo	21 05 2010
PECCI Adolfo	08 06 2017
PERCH Claus	28 04 2017
PERCY Patricia	11 04 2017
PERGOLA Roberto	06 04 2017
RAMANANKATSOINA Jean A.	21 03 2017
RICCARDI Maria Ludovica	27 03 2017
RITCHIE John	08 03 2017
SAMSOEN Marcel	27 04 2017
SANTHIRASEGARA Mary G.	14 03 2017
SCHRECKENBERG W.	25 03 2017
SERGI Pietro	24 06 2017
SETH Saroj	20 09 2015
SHAW Ileana	02 09 2015
SOAVE Gloria	12 03 2017
SOMAI Rachid	19 04 2017
STANCLIFFE Jeanne	21 06 2017
THOMPSON James	18 02 2017
TILAHUN SAHLU Wossene	25 12 2016
TISSINO Romano	18 03 2017
VERGARA Napoleon	29 04 2017
VOLCKER Harbord	18 04 2017
VON AUFSESA Eckart	10 04 2017
WRIGHT Brenda G.	30 05 2017

IAEA

AMANO Etsuo	10 05 2017
BAERLOCHER Annemary	28 03 2017
BENTINCK Margaret	02 05 2017
DULAR Janez	09 03 2017
GADJOKOV Vassil	27 02 2017
HEIDENRICH Brigitte	09 03 2017

...IAEA

KLOSE Dilani	15 04 2017
KOCIAN Christa	05 06 2017
PATTERSON Janice	10 05 2017
ROGOVA Zoja	26 04 2017
SCHAERF Renate	22 06 2017
SELLAR Gertrude	27 04 2017
SPENS Susan	13 04 2017

ICAO

BRATTEN Joseph J.	26 03 2017
BRYSON Albert K.	23 03 2017
DAGAR Singh	02 06 2017
DANIEL H.F.	05 06 2017
FOUQUET Jacqueline	11 10 2016
FRITSCH Isabel Emilia	16 05 2017
HAWCO Timothy J.	07 06 2017
HUTCHISON Mary	11 03 2017
LEBLANC Joseph B.A.	29 05 2017
VERNEIK Amar	17 11 2016

ICGEB

TEWARI Krishna	17 01 2017
----------------	------------

IFAD

ABHYANKAR Uday Narhar	25 03 2017
DOEFF Marianne	07 04 2017

MONUSCO

BUKASA Oscar	18 04 2017
--------------	------------

PAHO

GHERARDI Alejandro	04 06 2017
--------------------	------------

UNDP

AHMAD Nasir	12 01 2013
BLANCO Gregorio	09 04 2017
BOLY Bery	05 06 2017
BONOMI LAVALLE Maria Luz	21 03 2016
CALISAYA Paula Elena	26 03 2017
CORNELIO Margarita	18 02 2017
EGWUATU Bertram	17 09 2016
HALSEYG.	23 04 2017
KAREEM Eva	28 11 2016
MAHARJAN Ram	07 10 2015
MALONGA Germain	09 03 2017
MARFADI Abdulla Saleh	13 04 2017
MITCHELL Mavis Iceline	05 03 2017
MOHAMED Hilmy	23 02 2017
MPINGO Salum Ahmed	05 05 2016
NERNARDO E.R.	13 02 2017
NYAMBI Samuel	02 01 2017
OBARE Mary Aloo	28 02 2017
ODA Woldemariam B.	22 01 2017
OGBALEDET Tareke	07 01 2017

...UNDP

ONITIRI Herbert	16 12 2016
OYSIDE Omoefe James	06 01 2017
RAGHE Abdirahman	06 03 2017
RAM Ayodha	06 04 3016
ROGULES Rene Joseph	10 09 2016
SALGADO Chintamani Manga	20 01 2017
SANGARE Khady	13 02 2017
SUD Krishna Devi	23 01 2017
THAPA Mohan Krishna	08 03 2017
THAPA Parvati	24 04 2016
TRAORE Aissata	23 12 2016
ZURGHANI Mohamed	17 04 2014

UNECA

AMONOO Amanda	16 01 2012
BANDA Kampion A.	27 04 2017
BONGOY Mpekesa	27 11 2016
FALL Amadou	11 02 2017
GARDINER Linda	24 03 2017
GEBRE EGZIABHER Isaac G.	27 11 2016
LAL Swarn	04 02 2017
MAKONNEN Haile Selassie	04 06 2017
RETTA Amsale	08 04 2017

UNESCO

BERETTA Claude	01 05 2017
BROLIN Ruth Margareta	15 04 2017
CELISET Jacques	31 05 2017
CEVAER Laetitia	20 06 2017
COHEN Michel	13 06 2017
CONDE GARCIA D.	04 05 2017
DAGERHOLT Carl	01 03 2017
DEZIEL Dolores	11 01 2017
DUBOIS Giselle	03 04 2017
FRIDERICH Nicolle Marguerite	08 05 2017
GIRALDI GRACY Patrick	18 02 2017
GUTIERREZ Miguel	14 01 2017
HEIN-CACERES Arturo	10 06 2017
HERVIEUX T.	04 06 2017
HODSON Sonia	17 03 2017
HOGG David	11 04 2017
KAMIAN Bakari	11 12 2016
KHOSHKISH Anoush	28 05 2017
LAUWENS Yvette Louise	02 04 2017
LEFEBVRE Suzanne	26 05 2017
MAMPOUW Ronald	22 04 2013
MANOHAR Vrinda	05 05 2017
MANZI Italo	02 04 2017
MAUNY A.	21 05 2017
MORRIS-BELL Barbara	27 02 2017
POPOVICI M.	09 04 2017
ROSEMBAUM J.	12 01 2017

...UNESCO

SALSAMENDI Asdrubal 10 03 2017
 SKRZYPKOWSKA Helene 24 04 2017
 SLACZKA Anna 17 03 2017
 TABART Renée 21 03 2017
 TEDESCO Juan Carlos 08 05 2017
 THIRAUX J. 23 03 2017
 TLAUCOUF M.T. 10 05 2016
 TRIFUNOVIC Alexander 03 03 2017
 VASILESCU Colette 21 02 2017
 VELASCO CALVO
 Maria Elena 26 03 2017

UNIC

EL-TOHAMY Samira 12 05 2017
 MARISCAL JIMENEZ
 Salvador 08 10 2015
 DELOMBRE Thierry 22 03 2017

UNICEF

AMOGU Joan I. 08 11 2016
 ARIAS Fernando 22 03 2017
 ASSANOH Alfred Johnny 02 07 2016
 BEGUM Suraiya 27 04 2017
 BHATTACHARJEE
 Krishna D. 08 02 2017
 BUSHHELL Ida 25 03 2017
 JIYONO 07 04 2017
 KGOSANA Philip A. 19 04 2017
 KHADIR Ahmed Zaki 17 01 2017
 LYCKHOLM Gerhard 07 05 2017
 MACULUVE Eugenia M. 08 03 2017
 OMARI Asha 09 04 2017
 PORTER Arthur L. 25 03 2017
 RAHMAN Azimur 13 05 2017
 SALLAH Mohamed Chafik 14 03 2017
 SULTAN Mirza U. 16 04 2017

UNIDO

BELLERBY Helga 03 04 2017
 EL NADI Medhat 23 04 2017
 FLORY Joseph 03 05 2017
 GHOSH Ashis B. 19 03 2017
 GOMES Pattiyage Owen 06 04 2017
 KOPYTOWSKI Jerzy A. 01 05 2017
 KRAJENBRINK
 Lambertus F. 27 05 2017
 MAYERHOFER Rudolf 03 05 2017
 NANAYAKKARA Mary-M. 25 04 2017

...UNIDO

NEWTON Agmeta 02 02 2017
 RAHMAY Joseph 21 11 2015
 STRASSER Walter 08 05 2017
 THIAM Samba 12 04 2017
 TOFFI Annelies 07 05 2017

UNIFIL

ABOU EZZI Deeb N. 26 04 2017

UNMIK

JOANOVIC Mirjana 17 04 2017
 THAQI Asaf 29 03 2017

UNMOGIP

BHATT Ghulam Mohammad 11 01 2016
 TAK Abdul Salam 27 12 2016

UNOMIL

EVANS Harry 01 05 2017

UNON

LOHSE Uwe Heinrich 25 05 2017

UNOV

BENTINCK Margarete 02 05 2017
 FIKRE Elizabeth W. 11 04 2017
 HARMANSKAYA Ozcicek 20 03 2017
 SANCHEZ DE ALLINGER
 Maria 14 02 2017
 SHAHANI Leticia R. 20 03 2017
 STEINDL Helene 06 04 2017

UNRWA

CASWELL Peter Gerald 10 05 2017
 O'DONOGHUE
 Denis Edward 02 06 2017

UNTC

IBRAHIM Aminata 10 05 2017

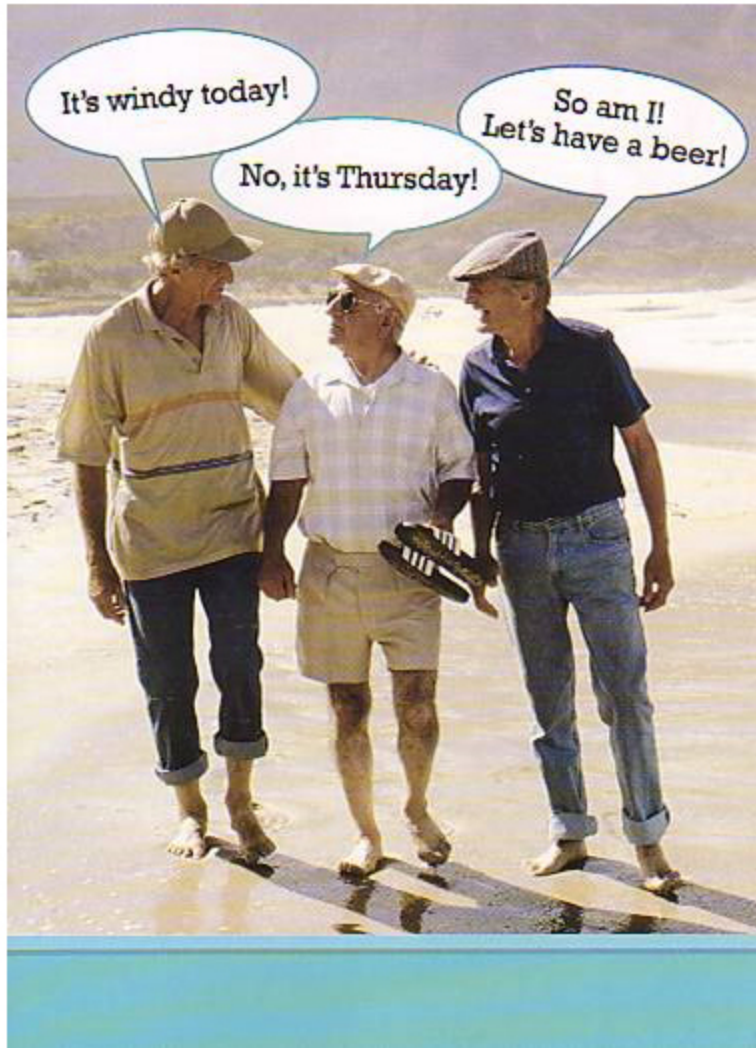
UNTSO

EL-KHATIB Anwar H. 16 03 2017

WFP

HENZE Bodo Dietmar 02 04 2017
 VAN ROEHL Claudia 07 03 2017





It's windy today!

No, it's Thursday!

So am I!
Let's have a beer!

